

Jun. Jul. 2015 - N° 128

Cámara de Rectificación Automotriz

Cochabamba 2774 - Buenos Aires - Argentina

CP:C1252AAT - Tel/Fax: 4941-6666

camararectificacion@fibertel.com.ar

www.camararectificacion.org.ar



ADHERIDA A F.A.C.R.A.



ADHERIDA A U.I.A.



ADHERIDA A F.A.A.T.R.A.

Reportaje:  
Francisco Garay

Importantes Seminarios  
en la CRA

Programa para la Asistencia  
y desarrollo de Pymes

Importante reunión de  
Distribuidores BBB

Que les espera a las  
Rectificadoras?  
Ing. Angel Polinelli

Historia del Automovilismo:  
Tulio Crespi

Cronograma de Seminarios,  
Visitas y Charlas Técnicas  
Agosto, septiembre y Octubre







## REPUESTOS

PARA VEHICULOS COMERCIALES

### FORD

UTILITARIOS - PICK UP - CAMIONES

### VOLKSWAGEN

LINEAS COMPLETAS



DISTRIBUIDOR OFICIAL



CUMMINS

Av. La Plata 683 - (C1235ABD) Buenos Aires  
Tel: 054-11-4924-8770 (L. Rot.) Fax: 0800-9992371  
e-mail: ventas@rapa.com.ar www.rapa.com.ar



# ABIMA S.A.

SCANIA - VOLVO - ZETOR

MERCEDES BENZ - MOTORES

ECOLOGICOS LINEAS 900/400/500

CONJUNTOS - CAMISAS - PISTONES - AROS - PERNOS - SEGUROS DE VALVULAS - GUIAS - ASIENTOS - BOTADORES - RESORTES  
JUEGOS COMPLETOS DE TAPAS DE CILINDROS - CIGÜEÑALES - BUJES DE BIELAS - LEVAS - RETENES - JUNTAS DEL MOTOR

## rectificaciones **acosta**

CONCESIONARIO OFICIAL  
**DEUTZ**



Los Patos 3270 | C1437/IAN | CABA  
tel 54 11 4911 7787 / 2746  
fax 54 11 4911 4640  
Sucursal Mar del Plata  
Calle E entre A y G  
Pto. Mar del Plata | 7600  
tel 54 223 4800413



www.rectificacionesacosta.com | info@rectificacionesacosta.com



## ASIAN MOTORS S.R.L.

Repuestos y Accesorios



Warnes 1256/64 - Tel 4581-5075 / 4583-6530  
asianmotor@arnet.com.ar



REPUESTOS PARA LA RECTIFICACION DE MOTORES

QUILMES 173/175 - (1437)

Buenos Aires

Tel/Fax: 011 4923-6469 / 4926-0906

abimasagw@gmail.com / Cel: 011 156800-0628



Comisión Directiva

**Presidente**

Hector Maffei

**Vice presidente**

Ricardo Daneluz

**Secretario**

Marcelo Barbon

**Prosecretario**

Ariel Cappelletti

**Tesorero**

Julio Polter

**Protesorero**

Juan Mucciaccioli

**Vocales**

1ro: Carlos Ponce

2do: Miguel Nolfo

3ro: Silvino Patiño

4to: Florencio Flores

5to: Daniel Casagrande

6to: Sergio Ortega

7mo: Hernán Nuñez

8vo: Marcelo Carabelli

**Suplente 1ro**

Victor Testa

**Suplente 2do**

Carlos Tedesco

**Revisores de Cuentas**

Cristian Lomele

Agustin Holvoet

**Tribunal de Honor y Ética**

Augusto Moresi

Nicola Lomele

Domingo Castillo

**Presidente Honorario**

Leonel Polter

**Gerente Administrativo**

Roberto Omar Secreti

Ser Socio de la Cámara también  
tiene sus **BENEFICIOS !!!**

Las siguientes empresas brindan  
descuentos y precios especiales a los socios



Respalde a la Industria  
Argentina Eficiente

### TELEFONOS UTILES Información Gratuita

<b>F.A.A.T.R.A.:</b>	Info@faatra.org.ar / La Paz 1864 - 2000 Rosario (Sta. Fe) Tel/ Tel: +54 (0341) 4810047/4823603
<b>Asesoramiento Legal:</b>	Dr. Basail 15-40277819 -- Dr. Bernardo 15-40380342
<b>S.E.P.A Residuos y Afluentes:</b>	Tel: 4452-0161 Cel: (15) 4577-3797
<b>Asesoramiento Contable:</b>	Sra. Patricia Varela Tel/Fax: 4202-5362
<b>F.A.C.R.A Datos Técnicos:</b>	Tel: 0800-888-3227
<b>Dto. Publicidad Revista CRA:</b>	Sr. Omar Secreti Tel: 15-4145-2799

Revista Informativa de la Cámara de Rectificación Automotriz

Mayo, Junio del 2015 N° 128 858.328

Contactos : Cochabamba 2774 (1252) Bs.As. Tel/Fax. 4941-6666

e-mail: [camararectificacion@fibertel.com.ar](mailto:camararectificacion@fibertel.com.ar)

[www.camararectificacion.org.ar](http://www.camararectificacion.org.ar)

Diseño: Cesar Marinoni 4587-4395 Redacción periodística: Luciano Iriondo

Edición gral.: Roberto Omar Secreti

## Editorial



### EL SILENCIO APAÑA

El avión que aterriza no es noticia porque para eso fue creado, cuando cae es porque algo fracasó y cuando eso ocurre más importante que la noticia es analizar el motivo para que el hecho no se repita, en nuestro oficio se da lo mismo y ya son muchas las rectificadoras que pierden altura o se caen, fundamentalmente por falta de trabajo.

Creo que sería el momento de sentarse a abrir la caja negra y analizar si es poco el trabajo existente o son muchas las rectificadoras o tal vez son muchos los comerciantes que toman trabajo de rectificación y lo realizan aquellos de cortinas bajas (verdaderos manteros de la rectificación) Si abrimos la caja tal vez nos demos cuenta que la "SALADITA" es más amplia y no solo de indumentaria. No hay que creer en las brujas pero que las hay las hay, es cierto ese hecho por sí solo no puede ser el detonante pero es una gota más en el vaso de la injusticia porque también es injusto que los talleres independientes esten abandonados a su suerte porque el cierre o quiebra de cientos de ellos a lo largo y ancho del país "nadie los ve poco importa."

En cambio una multinacional basta que amenace suspender cien empleados para

que llegue una connotación, un permiso de importación o un subsidio llámelo como quiera, claro en la puerta de una pequeña empresa a nadie se le ocurre hacer una hoya popular en cambio en una de aquellas lastimaría y mucho más de lo que parece ante los ojos de la sociedad.

El subsidio al transporte aparentemente no solo alcanza para subsistir sino también para renovar unidades mucho antes de llegar a su desgaste natural, pasando a formar parte de montañas de hierros con el doble efecto de contaminante por un lado y destrucción de materia prima agotable por otro, ojalá el hombre sepa medir las consecuencias antes de que la falta de minerales produzca un tan peligroso vacío como el hueco en la capa de ozono.

No estoy diciendo que el subsidio, la ayuda, el parche, está mal al contrario debería llegar a todos aquellos que lo necesitan para el desarrollo de nuevos emprendimientos generando fuentes de trabajo digno, pero de nada serviría si solo mejoramos la calidad del parche, si no sacamos los clavos del asfalto, seguiremos en llanta. Sin duda necesitamos cambiar como seres humanos y como sociedad, pero necesita-

mos ejemplos.

Para ser grafico me remitiré a un ejemplo general que no solo no atañe a las empresas de nuestro rubro, sino para que a través del mismo puedan ver cuál es la situación actual en general en todos los órdenes social, político, económico, empresarial y todos los calificativos que podamos expresar sin equivocarnos e interpretar con este ejemplo lo que los ciudadanos podemos palpar diariamente.

Está muy bien hecha el acta de infracción a quien en el asiento trasero de un coche lleva una persona mayor sin el cinturón de seguridad colocado.

Pero que mal se ve un camión volcador sin guardabarros y paragolpes traseros y en lugar de una oblea de VTV una leyenda que dice al servicio del municipio sin barandas con diez o doce personas en la caja de las cuales la mitad son mujeres que después con mochilas en las espaldas con palas o brochas limpian o pintan cordones, yo me pregunto dónde están las A.R.T. Si eso no parece más violencia de género que trabajo digno.

Por eso creo que es necesario un cambio, pero un cambio que implique en su plenitud la palabra justicia





# CONVENIO SALARIAL CON S.M.A.T.A



El sábado 4 de Junio pasado, en la sede de U.T.M.A Capital Federal se reunió el Consejo Directivo de F.A.A.T.R.A del cual nuestra institución es parte integrante de la misma.

El primer tema a tratar fue la publicación de dos videos por parte de la empresa Car-One por la TV en un programa de gran difusión como es el de Fútbol para Todos emitido por la TV Publica, donde dicha empresa para promocionar las ventas de sus autos ridiculizaba y menospreciaba a la mano de obra de los mecanicos. La Comision Directiva lo consideró un hecho agravante para el sector, resolviendo por unanimidad enviar carta documento exigiendole a la empresa Car-One una disculpa por los mismos medios, donde tambien la misma S.M.A.T.A se solidarizó en dicha disculpa a todos los colegas.

Luego se retomó la reunion con los delegados de S.M.A.T.A para tratar el tema de las paritarias a fin de tratar el convenio a regir hasta el 30 de Junio del 2016. Despues de varios cuartos intermedios, se llevo a un mutuo acuerdo y se aprobo el aumento salarial para el sector.

Entró en vigencia la medida que establece el cese del pago de los \$ 500 mensuales no remunerativa aplicada desde marzo a junio del corriente año y entra en vigencia para todas las categorias existentes a partir del 1 de Julio del 2015, un 17% sobre el mes de Junio.

A partir del mes de Octubre, entrará en vigencia un aumento de un 5% mas, para terminar en el mes de Diciembre con un 6%. Con esto, se confirma que el acuerdo salarial entre F.A.A.T.R.A y S.M.A.T.A fue de un 30,22 %. 'En breve, informaremos al sector los aumentos correspondientes por categoría.

**Federación Argentina de Asociaciones de Talleres  
de Reparación de Automotores y Afines**



Por consultas sobre convenios  
colectivos de trabajo

[www.atrar.org.ar](http://www.atrar.org.ar) / e-mail: [faatra@atrar.org.ar](mailto:faatra@atrar.org.ar)

**MAHLE**

Driven by performance

**LINEA DE JUNTAS MAHLE:  
DIVERSIFICANDO LA LINEA DE PRODUCTOS, CONSOLIDANDO LA  
CALIDAD.**

MAHLE lanza su línea de juntas para reposición. Estas utilizan la misma tecnología y diseño del equipamiento original, garantizando mayor eficiencia para las más diversas aplicaciones. A la vez que beneficia al aplicador y facilita su trabajo, brinda al consumidor final, una opción más de elección con la garantía de calidad del líder mundial en componentes de motor. Para mayor información consulte a su distribuidor local. [www.mahle-aftermarket.com](http://www.mahle-aftermarket.com)

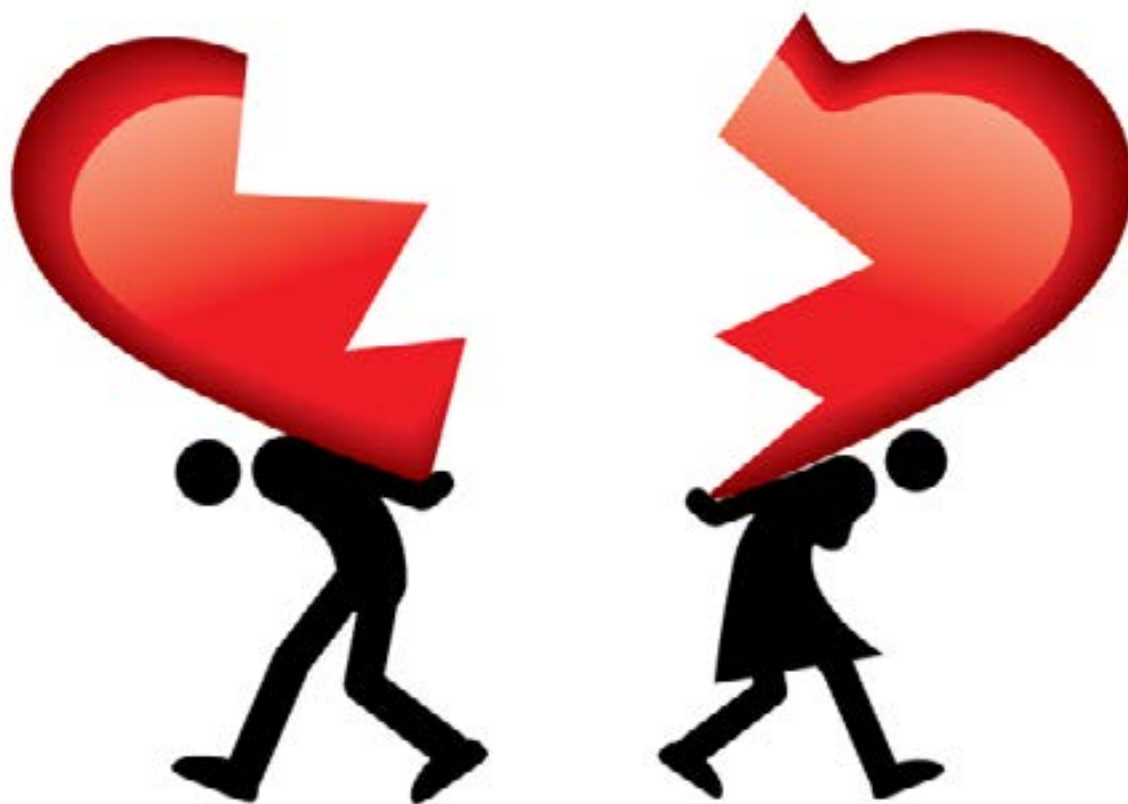
**MAHLE**  
ORIGINAL





# EL DIVORCIO EN EL NUEVO CODIGO CIVIL ARGENTINO

A partir de este artículo pasaremos a desarrollar básicamente distintas instituciones jurídicas insertas en el Nuevo CODIGO CIVIL Y COMERCIAL argentino que entrara en vigencia a partir del 1 de agosto de 2015. Por ello es importante estar al tanto y tener un somero conocimiento de as instituciones básicas que porta el mismo.



En esta oportunidad nos referimos al divorcio vincular o llamado DIVORCIO EXPRESS por los diversos medios y sus diferencias con el actual sistema

El nuevo Código Civil y Comercial (Unificado) de la Nación, que comenzará a regir a partir del 1° de agosto de 2015, deroga y sustituye al Código Civil de Vélez Sársfield, al Código de Comercio, y las leyes modificatorias de ambos, entre otras.

## DIVORCIOS EN EL NUEVO CODIGO:

En lo relativo a los procesos de divorcio, sin dudas el flamante digesto ha receptado los reclamos de la sociedad, que veía a este trámite como engorroso y embarazoso desde el aspecto familiar.

Algo similar sucedió en 1987 cuando se dictó la ley de divorcio vincular (Nro.

23.515), como consecuencia del famoso fallo dictado por la Corte Suprema de la Nación el año anterior, 'Sejean c/ Zaks de Sejean', que a su vez recogió el clamor popular que propugnaba obtener una sentencia que disolviera el vínculo. Recordemos que antes de 1987, la sentencia de divorcio no disolvía el vínculo y los excónyuges no podían volver a contrarar nupcias.

Retornando a la legislación que inauguraremos en agosto, el cambio más importante en esta materia es que ya no se podrán alegar en el juicio, las causales de índole subjetiva (como el adulterio) que se existen hasta hoy día y que permiten lograr una sentencia por "culpa" exclusiva de uno de los cónyuges.

El actual art 202 del Codigo Civil manifiesta como causales subjetivas (atribuibles a la contraparte)

Art. 202. Son causas de separación personal:  
 1° El adulterio;  
 2° La tentativa de uno de los cónyuges contra la vida del otro o de los hijos, sean o no comunes, ya como autor principal, cómplice o instigador;  
 3° La instigación de uno de los cónyuges al otro a cometer delitos;  
 4° Las injurias graves. Para su apreciación el juez tomará en consideración la educación, posición social y demás circunstancias de hecho que puedan presentarse;  
 5° El abandono voluntario y malicioso.  
 (Artículo sustituido por art. 1° de la Ley N° 23.515 B.O. 12/6/1987.)

Art. 203. Uno de los cónyuges puede pedir la separación personal en razón de alteraciones mentales graves de carácter permanente, alcoholismo o adicción a la droga del otro cónyuge, si tales afecciones provocan trastornos de conducta que

impidan la vida en común o la del cónyuge enfermo con los hijos.  
 (Artículo sustituido por art. 1° de la Ley N° 23.515 B.O. 12/6/1987.)

## En el nuevo Código Civil se establece al respecto que:

ARTICULO 437.- Divorcio. Legitimación. El divorcio se decreta judicialmente a petición de ambos o de uno solo de los cónyuges.

Es decir que a partir de este artículo desaparecen las CAUSALES de DIVORCIO que preveía el régimen anterior y el divorcio lo puede petitionar AMBOS CONYUGES o UN SOLO CONYUGE. Desaparece y queda como voluntaria la presentación conjunta.

ARTICULO 438.- Requisitos y procedimiento del divorcio. Toda petición de divorcio debe ser acompañada de una propuesta que regule los efectos

derivados de éste; la omisión de la propuesta impide dar trámite a la petición. Si el divorcio es petitionado por uno solo de los cónyuges, el otro puede ofrecer una propuesta reguladora distinta. Al momento de formular las propuestas, las partes deben acompañar los elementos en que se fundan; el juez puede ordenar, de oficio o a petición de las partes, que se incorporen otros que se estiman pertinentes. Las propuestas deben ser evaluadas por el juez, debiendo convocar a los cónyuges a una audiencia.

En ningún caso el desacuerdo en el convenio suspende el dictado de la sentencia de divorcio.

Si existe desacuerdo sobre los efectos del divorcio, o si el convenio regulador perjudica de modo manifiesto los intereses de los integrantes del grupo familiar, las cuestiones pendientes deben ser resueltas por el juez de conformidad con el procedimiento previsto en la ley local.

De esa manera

actualmente, y salvo los casos de divorcio por presentación conjunta, el litigio por causal subjetiva muchas veces duraba años y ello implicaba que se mantuviera el vínculo vigente al menos hasta que se dictara la resolución que ponía fin al pleito. No obstante algunas opiniones que relevaban del deber de fidelidad luego de operada la separación de hecho, que compartimos, lo cierto es que de la letra de la ley surgía la interpretación contraria. Esta dilación en obtener el fallo, en ciertas ocasiones se debía a las negociaciones que las partes entablaban con la finalidad a evitar el dictado de la sentencia atributiva de la responsabilidad a uno de los consortes. Debido a que dicha condena podía influir en la situación pecuniaria y hasta instituir como heredero al inocente, se buscaba un convenio de distribución de bienes, en el cual el presuntamente culpable de la ruptura, debía resignar parte de sus pretensiones económicas. De ese modo, se resolvía el problema patrimonial y el vincular, o continuaba el pleito si no había

[www.idramrectificadoras.com.ar](http://www.idramrectificadoras.com.ar)

**idram**  
PRODUCTOS ARGENTINOS DE CALIDAD INTERNACIONAL

**Nuevo Producto!!!**

**Rectificadora Plana R-950**

Asamblea 50 (1846) Adrogue  
Pcia. de Buenos Aires  
Tel: 4293-8292 / 15-5140-1487  
e-mail: [info@idramrectificadoras.com.ar](mailto:info@idramrectificadoras.com.ar)





acuerdo.

Los juicios que se encuentran en trámite al 1° de agosto, deberán adaptarse a los nuevos lineamientos

En el nuevo esquema que imperará en pocos días, al derogarse las causales subjetivas y persistir solo la disolución del vínculo por cuestiones objetivas (mera intención de separarse), con la sola voluntad de uno de los cónyuges y la formulación coetánea de una propuesta de división de bienes (convenio regulador), se inicia el trámite. Notificada la demanda, el otro integrante del matrimonio no se puede oponer al divorcio, pero sí a la distribución de bienes, debiendo –en su caso- efectuar una contrapropuesta superadora.

La ventaja del nuevo ordenamiento es que sentencia de divorcio se dicta inmediatamente, sin mengua del debate pecuniario posterior, evitando dilaciones y especulaciones. Por eso ahora se lo denomina “divorcio exprés”, diferenciándose en este aspecto del sistema anterior.

O sea la sentencia de divorcio se dicta por la voluntad de cualquier parte. El Código recepta el principio por el cual si para casarse de requiere la voluntad de ambas partes para divorciarse por el contrario como es lógico basta solamente la voluntad de una sola parte.

Este es un concepto muy moderno que debe valorarse en la sociedad moderna donde el divorcio no depende de los jueces que evalúan la conveniencia sino de la única y absoluta voluntad de uno o ambos cónyuges. No parece adecuado en la

actualidad que los Jueces puedan evaluar la “conveniencia” del dictado de la sentencia de divorcio como en el proceso del actual divorcio de común acuerdo donde los jueces consideraban que los cónyuges le habían manifestado que había causas que hacían materialmente la vida en común y luego de evaluadas las mismas “aprobaba” la sentencia.

A partir de ahora solo las partes evaluarán su conveniencia de mantenerse casados o divorciados


COMPENSACION ECONOMICA

A pesar de la ausencia de culpas, en el nuevo Código puede existir una compensación económica (única o transitoria, pero no permanente) para el excónyuge que quede en peor situación a raíz de la ruptura. Incluso, quien quedase en peor situación podría ser el causante de la separación, aunque esa circunstancia no interesará, sino que solo habrá que evaluar la condición económica desventajosa postdivorcio. Dice el nuevo Código:

ARTICULO 441.- Compensación

económica. El cónyuge a quien el divorcio produce un desequilibrio manifiesto que signifique un empeoramiento de su situación y que tiene por causa adecuada el vínculo matrimonial y su ruptura, tiene derecho a una compensación. Esta puede consistir en una prestación única, en una renta por tiempo determinado o, excepcionalmente, por plazo indeterminado. Puede pagarse con dinero, con el usufructo de determinados bienes o de cualquier otro modo que acuerden las partes o decida el juez

Por último, cabe mencionar que los juicios que se encuentran en trámite al 1° de agosto, deberán adaptarse a los nuevos lineamientos y dictarse la sentencia de inmediato, luego de realizadas las propuestas económicas antedichas. No importa si tales pleitos cuentan con una sentencia dictada recurrida a la Cámara o a la Suprema Corte. Lo que se tendrá en cuenta es si la misma se encuentra firme o no. Obviamente que si estuviese recurrida, se aplicará la nueva legislación y debería dejarse sin efecto el pronunciamiento que hubiese atribuido culpas, sustituyéndolo por otro de naturaleza objetiva acorde al Código Unificado.



**Jorge Basail - Alejandro Bernardo**

**Capital:** Lunes de 16 a 19 hs. - Lavalle 1290 4to piso of. 409  
**Morón:** Lun y Martes de 9 a 12 hs. Mie y Viernes 16 a 19hs.  
 25 de Mayo 432 Piso1 dto 9 - Tel: 4627-3126 / 15-4027-7819



CAMISAS CENTRIFUGADAS  
**CAMEC S.R.L.**  
 INDUSTRIA ARGENTINA

FABRICANTES Y DISTRIBUIDORES  
 Con muestra o plano se fabrica cualquier tipo de  
 camisa para cualquier aplicación

Depósito y Ventas: Espora 3731 - Villa Lynch - Tel: 4755-1891

# EXACTA DD

## ALESADORA DE ASIENTOS DE VÁLVULAS DE CABEZAL FLOTANTE

“LA MAQUINA DE ASIENTOS MAS VENDIDA DE LOS ULTIMOS 20 AÑOS”

**- NUEVA MOTORIZACION**

Sistema de servo / motor – husillo DIRECT DRIVE con amplia gama de velocidades y alto torque hasta 1000 rpm.

**- NUEVA INTERFAZ DISPLAY - LED**

Nueva pantalla Led con mejor información, auto guía de pasos y procedimientos básicos.

**- MANEJO DEL CABEZAL / HUSILLO**

Nuevo bloqueo neumático para inclinación lateral del cabezal. Sistema directo de mando de husillo, otorgando mayor sensibilidad al mecanizado. Tradicional sistema de flotación del cabezal flotante con colchón de aire.

**- MEDICIONES DIGITALIZADAS:**

Calibre digital de profundidad con lectura en display (más efectividad al encasquillar) Nivel digital con inclinómetro, función mas sencilla y rápida de nivelado.

**- EQUIPADA CON HERRAMENTAL NEWEN / USA**



Industrias Kras S.R.L.



MAQUINAS - HERRAMIENTAS  
 INSUMOS PARA EL RECTIFICADOR





PISTONES

CONJUNTOS

SUBCONJUNTOS



Tres Arroyos 329 - Planta 22 (B1706FWC) - Haedo - Bs. As. - Argentina - [www.sintermetal.info](http://www.sintermetal.info)

**SINTERMETAL**



COJINETES

AXIALES

BUJES

CAMISAS ...



**SINTERMETAL**

Nombre:  
BUSHING



**GARBOSSA HNOS.**

SELECCIONAR BUJE:



VOLVER

CONTINUAR

UBICACION:

Dje. Amsterdam 3764/70 - (C1417G06)  
 Ciudad Autonoma de Buenos Aires  
 Republica Argentina  
 Tel.: [+54-11] 4567-9589  
 Tel./Fax: [+54-11] 4568-2179  
 info@garbossa.com - www.garbossa.com



COMENZAR

usar las flechas para navegar





## AGRADECIMIENTO

Hace aproximadamente un año fuimos convocados por **Don ORESTE BERTA** y la **ACTC** para el desarrollo de las Juntas de los nuevos motores de última generación, destinadas a la Categoría de Competición "Turismo Carretera".

**Juntas Ciccarelli** tomó este desafío con la misma pasión y compromiso que viene desarrollando en sus 78 años de vida.

El trabajo en equipo desempeñado por los Departamentos de Ingeniería y de Investigación y Desarrollo de nuestra empresa, liderados por el **Ing. Ángel Pollinelli** y **Sebastian Ciccarelli**, junto al personal de Fábrica y el fundamental asesoramiento del "MagO" **Oreste Berta** dieron como resultado un producto eficiente y confiable.

Estuvimos presentes en Concordia, Entre Ríos, la primera fecha del año organizada por la **ACTC**, en ella pudimos comprobar la satisfacción que el producto generó en todos los participantes.

Por todo esto queremos agradecer la confianza, una vez más, recibida para con nuestra marca y hacer extensivo dicho agradecimiento a todos los que se han involucrado en esta nueva propuesta y a todos nuestros clientes.

## Misión Cumplida.

Recordamos a todos nuestros amigos clientes que el abastecimiento de estos productos se encuentran exclusivamente a cargo de la **ACTC**.



- JUNTAS AUTOMOTORES
- JUNTAS CAMIONES
- JUNTAS COMPETICIÓN
- DESARROLLOS ESPECIALES



- RETENES
- BULONES
- SELLADORES



[www.ciccarelli.com.ar](http://www.ciccarelli.com.ar) - [www.juntasciccarelli.com.br](http://www.juntasciccarelli.com.br)





## QUE LE ESPERA A LAS RECTIFICADORAS?

Como es sabido, hoy cualquier emprendimiento debe someterse a un sinnúmero de obligaciones para poder funcionar, salarios, impuestos, cargas sindicales, insumos cada día más caros, reparaciones etc etc, y además cumplir con la calidad y cumplimiento de su cometido.

Sin pensar en estas cargas es imposible continuar con un negocio y que sea redituable. Para las rectificadoras es exactamente lo mismo ya no es el negocio que fundaron nuestros padres o antecesores, donde sí era todo más simple, los costos más bajos, no había competencia ni autos nuevos disponibles y tenían que rectificar los motores para seguir usando el vehículo.

Hoy todo cambió, y quien no esté preparado no muy tarde tendrá que cerrar. Algunos rectificadores cometen errores sin saberlo que directamente atentan contra su ganancia, a saber no saben cuanto les cuesta una hora, que es fundamental para el estudio de costos, precios etc, se podría esgrimir que para que quiero yo en mi taller el estudio de costos si así voy bien, y aparte mi taller no es una empresa, quien así piensa no toma en cuenta que solo para él no es una empresa, pequeña pero una empresa, pero para el fisco, el sindicato, los proveedores, sí es una empresa y por lo tanto deberá responder como tal. A partir de tener el estudio de costo de una hora el dueño comienza a tener dominio sobre su taller, con el costo podrá calcular los tiempos de cada motor, los gastos reales, el lucro real. Una vez obtenido el costo deberá tener un estudio de tiempos de cada trabajo, ejemplo cuanto tarda en rectificar y bruñir los cilindros de un 4 cilindros, o un 6 cilindros, y así con todas las operaciones, teniendo en cuenta que en una rectificadora no se vende trabajo artesanal sino hora máquina además deberá "sacar" de su taller innumerables errores de proceso que



terminan haciendo que pierda plata, tiempo y mala atención al cliente, es muy común escuchar a un mecánico reclamar piezas, que según él, llevó a la rectificadora y no se la devolvieron, y esto por no llevar escrito realmente lo que el mecánico dejó.

Otro error y muchas veces grave es no tomar nota, apenas se lavó el motor, de todos los daños y desgastes que tiene para informarle al cliente a lo sumo al otro día de lo que tiene su motor, esto trae aparejado que no tomamos en cuenta muchos trabajos pequeños como esparragos cortados, botadores estropeados, bomba de aceite mal etc etc y cuando se entrega el motor se descubren estos casos y muchas veces el cliente ya pagó, se hace con la perdida implícita y a fin de año eso se traduce en muchos pesos de perdida. También no controlar los elementos en forma inmediata dio casos como controlar un cigüeñal en magnaflux una semana después de recibido el motor, controlar que estaba fisurado y al avisarle al cliente este reaccionó mal, con descreimiento de que sea el suyo etc etc.

Para que la empresa realmente sea una empresa lucrativa se debe organizar con métodos de trabajo teniendo en cuenta tres principios básico: estudio de costos, rapidez en las entregas, y organización en la producción existen rectificadores que se sienten bien pagos cuando un cliente le dice "que bien que me quedo el motor" y su situación económica es mala, no le alcanza ni para pagar los sueldos para evitar esto, hay que comenzar ya con los estudios que casi no tienen costo, y organizar la rectificadora, con el prodeso de maquinado para evitar pérdidas de tiempo inútiles.

### Angel Polinelli

Ex director de Rectificadora Aguilar, Rectificadora Guemes, ex Socio en Rectificadora Virgilio, En próximos informes daremos directivas para organizar la producción para evitar los dañinos tiempos muertos, especialmente en el traslado de las piezas, como el cigüeñal, block etc y el uso de herramientas compartidas con la perdida de tiempo que eso trae.

# ZEBRA COMPRESORES

COMPRESORES A PISTÓN, TRANSMISIÓN A CORREAS  
 COMPRESORES A PISTÓN INSONORIZADOS  
 COMPRESORES A TORNILLO  
 TANQUES DE AIRE VERTICALES Y HORIZONTALES  
 SECADORES DE AIRE REFRIGERATIVOS

CON UN CRECIMIENTO ININTERRUMPIDO DESDE 2007  
 APOYANDO A LOS RECTIFICADORES Y AFINES.....  
 HOY SOMOS PROFESIONALES EN AIRE COMPRIMIDO



COMPRESORES ZEBRA

[www.compresoreszebra.com](http://www.compresoreszebra.com)

Compresores Zebra  
 Les desea muchas felicidades  
 y próspero año nuevo 2015





# SIDAC

CONJUNTOS PAR MOTOR: STD - SUPERMEDIDAS  
TAPAS DE CILINDRO: REPARACION - NUEVAS  
COJINETES - JUNTAS - BOMBAS DE ACEITE



REPUESTOS

REPARACION INTEGRAL

Salcedo 1027 Villa Insuperable (1752) Bs. As.

TEL.: (011) 4655-3361 - Tel/Fax: (011) 4655-3462

e-mail: sidac@ciudad.com.ar

**CALIDAD TOTAL**

ASESORAMIENTO TECNICO



**LODI S.A.**

Guías de Válvulas  
Asientos de Válvulas  
Bujes para Asientos  
Pastillas Reguladoras  
de Válvulas



REPRESENTANTE EXCLUSIVO PARA ARGENTINA  
BOLIVIA, PARAGUAY, URUGUAY Y CHILE



EXCELENCIA MUNDIAL EN MAQUINARIAS PARA LA RECTIFICACION  
DE MOTORES Y HERRAMIENTAS

**ROTTLER**

www.rottlermfg.com

Esmeralda 4936 (B1604CST), Florida Oeste - Bs.As. - Rep. Argentina  
Tel: (54-11) 4761-7377/6669/6686 - FAX: (54-11) 4761-3377/0800-555-0451  
ryc@ryc.com.ar / ventas@ryc.com.ar - http://www.ryc.com.ar

Compro Máquina  
de Cigüeñales de  
mas de 3mts de  
largo.

0264 155040451  
0264 155058276

**RF**  
HIDRAULICA  
Hidráulica y Neumática  
Equipos Especiales

PRENSAS HIDRAULICAS  
MOTORIZADAS  
PARA TALLERES DE RECTIFICACION



Modelos  
PM CD 15 30 TN  
PM CD 12 20 TN

- ◆ Cilindro doble efecto.
- ◆ Cabezal desplazable por cremallera.
- ◆ Posición de mesa ajustable por sistema de malacate.
- ◆ Accionamiento manual por válvula direccional.

Fábrica y Ventas: Madrid 1494 Loma Hermosa (B1657BXX) Buenos Aires  
Tel./Fax: 11 4848-3639  
e-mail: ventas@rthidraulica.com.ar  
web: www.rthidraulica.com.ar



**POWER ENGINE®**  
PARTES DE MOTOR

Una perfecta combinación  
entre la experiencia y la fuerza  
de la nueva tecnología.



## Refrigerante, Anticongelante, Anticorrosivo Power Engine



Se comercializa de la siguiente forma:

Contenido	Envases por caja
1 Litro	12 Envases
5 Litros	3 Bidones
20 Litros	1 Bidón
200 Litros	1 Tambor

Se presenta en 4 colores:  
ROJO - AZUL - AMARILLO - VERDE.

El Líquido Refrigerante, Anticongelante, Anticorrosivo POWER ENGINE mejora la transferencia térmica, elevando el punto de ebullición y evitando el recalentamiento de los motores. Utilizado en las proporciones adecuadas, disminuye el punto de congelamiento, protegiendo al block de cilindros de posibles fisuras y rajaduras. Protege de la corrosión a los metales que se encuentran en el interior del motor, radiador y bomba de agua, fundición de hierro, acero, fundición de aluminio, cobre, bronce y soldaduras. No afecta mangueras ni sellos. Evita la formación de sedimentos y la erosión por cavitación, a la que se ven afectadas las camisas de los cilindros y las bombas de agua.

Recomendado para todos los motores de combustión interna y para todo tipo de automóviles.

Mantenga el color original del líquido del sistema de refrigeración de su vehículo.

Cumple los requerimientos de las Norma IRAM 41368, ASTM D3306, y satisface las especificaciones de las terminales automotrices.

consultas@affiniagroup.com

www.affinia.com.ar

Asistencia Técnica y Garantía

0 800 444 3262

**POWER ENGINE®**  
PARTES DE MOTOR



POWER ENGINE®, experiencia y última tecnología en el desarrollo de Aros de Pistón, Conjuntos y Subconjuntos de Motor. Por eso cuando tenga que reparar elija POWER ENGINE® y logrará una reparación confiable, maximizando la potencia del motor.

**POWER ENGINE®, La Nueva Marca en Partes de Motor  
con la Calidad y el Respaldo de Siempre ...**

Asistencia Técnica y Garantías 0800 444 3262 • consultas@affiniagroup.com

De la Familia Affinia de Marcas



## Basso S.A. Reunió a su Fuerza de Ventas de Argentina y Uruguay



Se trató de la 1era. Convención de Vendedores de Válvulas 3B que congregó a casi 70 representantes de todo el país y la vecina República del Uruguay, el viernes 19 de Junio en la ciudad de Rafaela.

El encuentro no podía ser más Federal. Provenientes de 14 provincias, 68 vendedores de la vasta red de distribuidores de Válvulas 3B arribaron a la ciudad de Rafaela para ponerse al tanto de las novedades que en materia de productos, procesos productivos y servicios impulsa la compañía con sede en el centro oeste de la provincia de Santa Fe.

Durante la mañana del viernes 19 tuvo lugar el inicio formal de la jornada a cargo del Vicepresidente del Grupo, el Sr Juan Carlos Basso quien dio la bienvenida y dio paso a la presentación general sobre la estructura del Grupo Basso, a cargo de Darío Paulón.

Posteriormente, el Ing. Fernando Curello se refirió a las innovaciones técnicas y desarrollos especiales que la empresa realiza, por ejemplo, en torno a clientes de la talla de Ferrari, Mc Laren, Harley Davidson y clientes de Aftermarket en todo el mundo.

El cierre de conferencias estuvo a cargo de Javier Roca, con una conferencia muy importante sobre liderazgo comercial y la generación de propuestas de valor estratégico para la organización a través de modernas técnicas de comercialización.

Por la tarde, y tras haber recorrido las tres plantas del Grupo Basso y su centro de Desarrollos y Logística, los asistentes participaron de una sesión especial donde pudieron compartir a fondo sus experiencias, necesidades y en base a ello trazar nuevos acuerdos y estrategias conjuntas.

La convención culminó con una cena-show de camaradería donde cada uno



de los asistentes fue distinguido por su participación en este histórico encuentro para la organización anfitriona. El cierre y brindis de despedida, estuvo a cargo del Ing. José Luis Basso, Presidente y CEO del grupo homónimo. Un capítulo aparte mereció el reconocimiento a los vendedores que con más de dos décadas de trayectoria continúan representando en todos los rincones del país y el Uruguay la marca de válvulas argentinas con más de cinco décadas de historia.

# NUBO

## NUEVO PRODUCTO



### Guías Nitruadas



[www.nubo.com.ar](http://www.nubo.com.ar)

Tel./Fax: (011)4686-0077 y Rotativas





# UNION DE RECTIFICADORES S.R.L.

## Una unión con futuro !!!



Cochabamba 2774 - C1252AAT Ciudad de Buenos Aires  
Tel/Fax: 4308-6479 - e-mail: unionderectificadores@fibertel.com.ar

### MAQUINAS PARA RECTIFICACION DE MOTORES



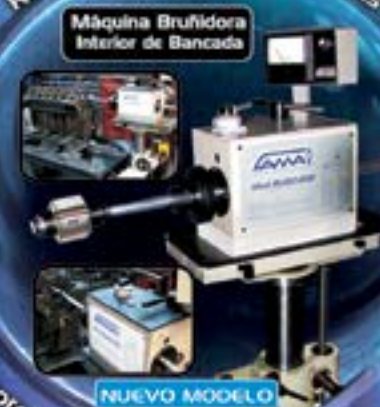
Fábrica Argentina de Máquinas y Anexos



RUGO 1000 - División Motores



RUGO 200 - División Motores



LINEA FF - División Motores



RUGO 600 - División Motores



RUGO 300 - División Motores



RUGO 100 - División Motores



- Parque Industrial Plátanos  
Av. Nicolás Milazzo 3251  
Plátanos - Buenos Aires  
Tel/Fax: (011) 4207 0061 / 9185  
ventas@famabrunidoras.com.ar  
www.famabrunidoras.com.ar

FAMA BRUÑIDORAS  
alta precisión



[www.camararectificacion.org](http://www.camararectificacion.org)

Tenemos el orgullo de presentarles la nueva página web de la Cámara de Rectificación Automotriz: [www.camararectificacion.org](http://www.camararectificacion.org). Un sitio totalmente renovado, más dinámico, interactivo y con nuevos contenidos.

Nuestra historia se refleja en todos esos momentos que quedaron en el recuerdo de todos. Los socios de la Cámara de Rectificación Automotriz tendrán un lugar destacado, uniendo así pasado y presente. Ahora podrá encontrar noticias y publicaciones para estar informado con la actualidad del sector. Hemos incorporado además información técnica valiosa y exclusiva para socios. Con la nueva guía del rectificador en versión digital generamos un espacio para ustedes, nuestros auspiciantes, donde además podrán publicar sus catálogos. Esperamos que nos acompañen. Este emprendimiento lo hacemos entre todos. Queremos que sea el sitio por excelencia del rectificador. Los invitamos a visitarnos en [www.camararectificacion.org](http://www.camararectificacion.org)



Participando en NUESTRO NUMERO ESPECIAL DE OCTUBRE tendrá presencia por un año en nuestro nuevo sitio web

Para Publicar: Tel: 4941-6666 - 15-4145-2799  
Email: [camararectificacion@fibertel.com.ar](mailto:camararectificacion@fibertel.com.ar)



## Institucional

Nació en 1946 para abastecer el mercado automotriz. Apuesta en forma permanente a la inversión y el desarrollo, cuenta con una estructura humana altamente capacitada y orientada a la calidad y el servicio.



## Producto

La gama de productos MEYRO abarca juntas, retenes y tornillos para motores de automóviles, vehículos comerciales, agrícolas e industriales.

## Producción

Partiendo con materiales de última generación y maquinaria de alta tecnología MEYRO produce juntas de alta calidad y precisión asegurando la estanqueidad.



José Ingenieros 2215 (Parque Industrial Almirante Brown) (B1852LHC) Burzaco - Almirante Brown Buenos Aires - Argentina  
Tel.: (54-11) 4238-8215 (rotativas) Fax: 0800-222-6671 (54-11) 4238-8330  
[junar@juntasmeyro.com.ar](mailto:junar@juntasmeyro.com.ar) / [info@juntasmeyro.com.ar](mailto:info@juntasmeyro.com.ar) / [ventas@juntasmeyro.com.ar](mailto:ventas@juntasmeyro.com.ar) / [www.juntasmeyro.com.ar](http://www.juntasmeyro.com.ar)





### MODELO

Marca: Alfa Romeo  
Combustible: Nafta  
Modelo: 145 2.0

Diám. de Cilindro: 83 mm.  
Cilindrada: 1970 cc.  
Motor:

### BLOCK DE CILINDROS

Diámetro de Cilindro: 83 mm.  
N° de Cilindros: 4

### Altura Camisa:

Diámetro de Biela: 50,787 a 50,805 mm.  
Diámetro Aloj. Biela: 53,901 a 53,913 mm.  
Luz de Aceite Biela: 0,028 a 0,082 mm.  
Diámetro de Bancada: 52,982 a 53,000 mm.  
Diámetro Aloj. Bancada: 56,705 a 56,718 mm.  
Luz de Aceite Bancada: 0,020 a 0,705 mm.

### TORQUES

torque de Biela: 5 Kgm.  
torque de Bancada: 5 Kgm.  
torque Volante:

torque Tapa 1° Etapa: 2 Kgm.  
torque Tapa 2° Etapa: 4 Kgm.  
torque Tapa 3° Etapa: -90° + 4 Kgm.  
torque Tapa 4° Etapa: 90°  
torque Tapa 5° Etapa: 90°



Asociase !!!

# F.A.C.R.A

www.facra.org.ar

#### Objetivos Primordiales

1. Brindar información técnica de motores a sus socios, mediante la consulta telefónica a través de una línea gratuita 0-800 o por medio de su página web
2. Intercambio de información con terminales automotrices y asociaciones de otros países, viajes a ferias y exposiciones, visitas a fábricas, y todo lo que el rectificador necesita para estar bien actualizado y respaldado por una Institución fuerte.
3. La organización de FIRA, Feria Internacional de la Rectificación Automotriz, que con la concreción de 5 Ediciones, permite a los Rectificadores estar en contacto con los últimos adelantos en repuestos, máquinas de rectificación, insumos, herramientas y todo aquello ligado a nuestra actividad.

## Nuevo Producto

# NOZUMI

Engine Part's

SAPAN QUALITY JAPAN QUALITY



INTERTRADE JAPAN PART'S S.A.

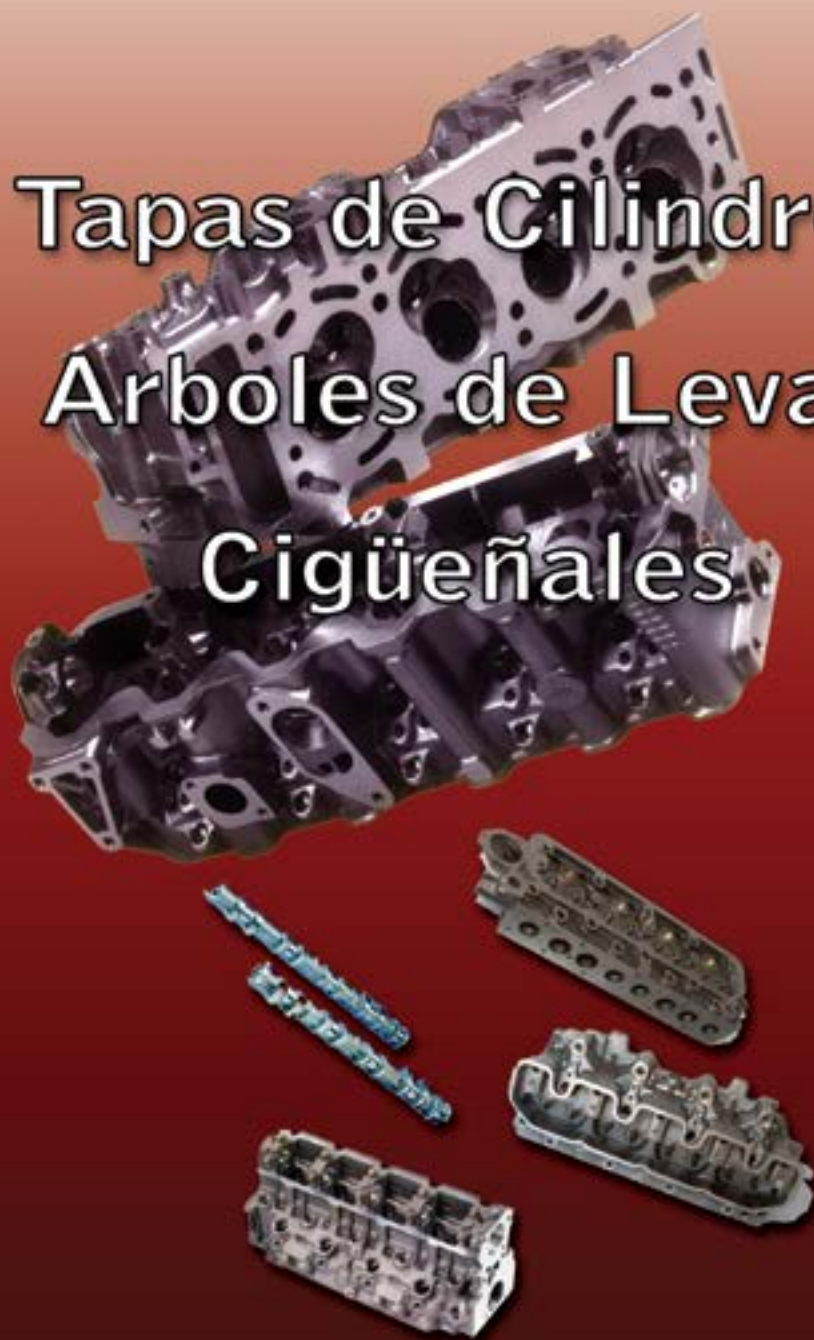
Av. Mitre 690 (1603) V. Martelli - Prov. de Buenos Aires  
Tel/Fax (011) 4760-4397 / 4761-2860 / 4760-0647  
e-mail: ventas1@intertradejp.com.ar / ventas2@intertradejp.com.ar  
www.intertradejp.com.ar





# Tapacil

Tapas de Cilindros  
Arboles de Levas  
Cigüeñales



Tel: (011) 4657-8360 / 4657-7275 / 4488-3794 / 5074-0113  
Lineas Rotativas - Fax: 0800-333-0591  
Av. Mosconi 237 - B1752CXC - L. Mirador - Buenos Aires  
e-mail: [ventas@tapacil.com](mailto:ventas@tapacil.com) / [www.tapacil.com](http://www.tapacil.com)

**bayerque hermanos s. r. l.®**  
*Fabricación Integral de Arboles de Levas*

MÁS DE 30 AÑOS PRODUCIENDO EN ARGENTINA



**“Calidad es Seguridad  
y Marca la Diferencia”**

**Líder en el mercado de reposición automotriz**

bh bayerque hnos srl, produciendo en Argentina desde hace más de 30 años, confirma su compromiso de Calidad Total; brindado Seguridad frente al medio ambiente, integrantes, proveedores y clientes; pero sobre todo, hacia las personas.

ISO 9001  
ISO 14001  
OHSAS 18001  
BUREAU VERITAS  
Certification



NP 200012 / NP 200010 / NP 2000



[www.bhbayerquehnos.com.ar](http://www.bhbayerquehnos.com.ar)

[info@bhbayerquehnos.com.ar](mailto:info@bhbayerquehnos.com.ar)



# NO FREGAR FORTE

## DESENGRASANTE DESESTATIZANTE PARA EL LAVADO DE TRANSPORTE PESADO

SENDECO S.A. ha desarrollado en base a su tecnología química aplicada al transporte, un nuevo y efectivo producto para el lavado de carrocerías de camiones, micros de corta y larga distancia.

**NO FREGAR FORTE** es un producto formulado teniendo en cuenta lo más importante para un lavador: economía, rapidez y buena terminación.

**NO FREGAR FORTE** desengrasa perfectamente las carrocerías. No necesita esponjado o cepillado.

**NO FREGAR FORTE** es fácil de usar, se enjuaga rápidamente y contiene aditivos abrillantadores mejorando la terminación del vehículo.

**NO FREGAR FORTE** es biodegradable y contiene aditivos antiestáticos evitando que la suciedad se vuelva a adherir con facilidad.

**NO FREGAR FORTE** no ataca plásticos ni gomas en su forma de uso y se mezcla perfectamente en aguas duras y blandas.

### MODO DE APLICACION:

Mediante el uso de una hidrolavadora o manguera a presión se debe desbarrar el vehículo. Luego diluir 1 parte de **NO FREGAR FORTE** en 40 partes de agua, rociar la carrocería preferentemente en forma de espuma cubriendo la superficie a limpiar, dejar actuar unos minutos y proceder al enjuague con hidrolavadora o manguera a presión, tratando que la distancia entre la carrocería y el pico de la hidrolavadora no exceda los 30 cm.

**NO FREGAR FORTE** se utiliza con excelentes resultados en lonas y motores en una dilución de 1 lt. en 10 a 20 partes de agua.

### PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS

Antes de utilizar el producto agitar el contenido del envase y procediendo de la misma manera siempre previo a su uso.

SENDECO S.A., no solo ofrece productos, sino que primordialmente brinda servicios y soluciones.



# SENDECO<sup>®</sup> S.A.

## MANTENIMIENTO LUBRICANTES ESPECIALES

Una empresa ARGENTINA con Tecnología Internacional

- ◆ *Sistemas para mantenimiento, producción e higiene industrial - institucional.*
- ◆ *Lubricantes especiales.*
- ◆ *Productos APROL<sup>®</sup> aprobados por SENASA.*
- ◆ *Aprobación de Normas ISO (en trámite).*
- ◆ *Línea institucional PREFERED<sup>®</sup>*
- ◆ *Productos ecológicos.*
- ◆ *Servicios.*
- ◆ *Atención personalizada.*

Prefered<sup>®</sup>

Planta de tratamiento de efluentes

Lavadoras Industriales



Industrias  
**Orense** S.R.L



Carlos Pellegrini 616 - Lujan - Tel: 02323-426270 / 438246  
Carlos A. Giaccaglia - 011 15-6000-5224

Juan B. Justo 9658 P. 1° (C1408ALN) Ciudad Autónoma de Buenos Aires  
Tel./Fax 4644-3600 / 4644-0877 líneas rotativas / ID: 575\*6703  
E-mail: [ventas@sendeco.com.ar](mailto:ventas@sendeco.com.ar) / Web: [www.sendeco.com.ar](http://www.sendeco.com.ar)





**metaljet**  
www.metaljet.com.ar

## REPARACIÓN DE LA TAPA DE CILINDROS O CULATA UTILIZANDO EL PROCESO DE METALIZACIÓN POR PROYECCIÓN

### INTRODUCCIÓN

La superficie de la tapa de cilindros puede rellenarse de forma extremadamente fácil, rápida y segura, y con un costo extremadamente bajo, a través del proceso de metalizado por Arc Spray. Utilizando el equipo Metaljet Arc spray 400 A ó el Metaljet Flame Spray TS-A, es posible aplicar una capa del metal correspondiente, sea la tapa de aluminio, de acero o fundición, reestableciendo la medida original en un tiempo muy corto. En el caso de la fotografía, se trata de una tapa de cilindros de aluminio donde fue recuperada la superficie. Por el mismo proceso también se pueden reparar fisuras en el circuito de enfriamiento, alojamiento de sede de válvulas, daños en la estructura, etc.



### EQUIPO

Metaljet arc spray 400 A / Metaljet Flame Spray TS-A

### MATERIAL

AlSi 11. Aleación de aluminio con silicio que permite excelente terminación.



**ATENCIÓN PERSONALIZADA ON-LINE LAS 24 HS**

- EQUIPOS USADOS, REVISADOS Y CON GARANTÍA.
- REPUESTOS, ACCESORIOS Y SERVICE PARA TODAS LAS MARCAS DE EQUIPOS DE METALIZADO EXISTENTES EN EL MERCADO (SULZER METCO, TAFE, METALLIZATION, TBA, ETC)
- ASISTENCIA TÉCNICA, ENTRENAMIENTO Y CAPACITACIÓN GRATUITA Y PERMANENTE EN SU TALLER.
- SERVICIO EXPRESO PARA EL INTERIOR

**METALJET SRL**  
Alicia M. de Justo 740 / Puerto Madero, Buenos Aires  
☎ (+54 11) 3529 5434 ✉ info@metaljet.com.ar 🌐 metaljet.srl

## EL SISTEMA DE RECUPERACIÓN DE PIEZAS MÁS EFECTIVO POR EL PRECIO MÁS CONVENIENTE



- EQUIPOS ARC SPRAY (Arco Eléctrico)
- EQUIPOS FLAME SPRAY con alambre (Llama Oxacetilénica)
- EQUIPOS HVOF (Hipersónicos)
- EQUIPOS OXIACETILÉNICOS para aplicación de polvos metálicos, cerámicos y superaleaciones
- EQUIPOS SPRAY para aplicación de termoplásticos por aspersión
- CONSUMIBLES para todas las marcas de equipos de metalizado (Alambres y Polvos)



### PARA LA RECUPERACIÓN DE:

- CIGUEÑALES,
- ÁRBOLES DE LEVAS,
- TÚNEL DE BANCADA,
- BLOCK DE MOTOR (DE ALUMINIO, H°F°, ACERO)
- TAPA O CULATA DE CILINDROS (DE ALUMINIO, H°F°, ACERO)
- CAMPANA DE FRENO
- PLATO DE EMBRAGUE
- RESORTE DE EMBRAGUE (SOMBRERO CHINO)

Y cualquier pieza o componente mecánico que requiera volver a su dimensión original o pieza nueva que se quiera proteger previamente.



**DESCUENTO ESPECIAL A LOS SOCIOS DE LA CÁMARA**

**metaljet**  
Líderes en recubrimiento térmico





**CO-BER®**

**PERNOS PARA PISTON**

ALTOPARTES CO-BER S.A. - Avellaneda 961 - (1704) Ramos Mejía  
Buenos Aires - Argentina - [www.co-ber.com.ar](http://www.co-ber.com.ar)

# ACEROMETAL

**COJINETES ACEROMETAL®**

- COJINETES Y BUJES ANTIFRICCIÓN PARA MOTORES DIESEL, ELÉCTRICOS, BOMBAS, TURBINAS Y DE TRACCIÓN.
- INDUSTRIA NAVAL, PETROLERA, AUTOMOTRIZ, FERROVIARIA, MINERA, VIAL.
- COJINETES Y BUJES DE BRONCE, METAL ROSADO, METAL BLANCO, TRIMETALICOS Y ALEACIONES ESPECIALES.
- BUJES DE BRONCE CENTRIFUGADOS.
- REMETALADO Y MECANIZADO DE BUJES, COJINETES Y PIEZAS VARIAS.
- INGENIERIA DE SERVICIO.



Tel./Fax: +54 (0) 11 - 4652-3091/8255/3118  
Lisandro de la Torre 1317/29 - Quintana 4430/34  
(1752) Lomas del Mirador - Bs. As.  
e-mail: [acerometal@speedy.com.ar](mailto:acerometal@speedy.com.ar)  
<http://www.cojinetesacerometal.com.ar>

**SERDI** **RG**  
**MACHINES**



AC 170

CF 200

RP 1300

COMEC

RV 516

MOD: 300

PRO ULTRASONIC

MOD: 3624

KWIKWAY

MOD: SVS II

**Santa Marta 2135 - (1650) Villa Maipu - San Martín**  
**Prov. de Buenos Aires - República Argentina**  
**Telefax: 4754-8901 / 4753-3531**  
**e-mail: [serdirg@movi.com.ar](mailto:serdirg@movi.com.ar)**





# IMPORTANTE SEMINARIOS EN LA CRA

## “Programa para la asistencia y desarrollo de las PyMEs”

El día 7 de julio del corriente año se llevó a cabo en las instalaciones de nuestra Cámara un seminario denominado “Programa para la asistencia y desarrollo de las PyMEs”.

El mismo estuvo organizado por la CRA y la cámara pyme y se desarrolló en tres secciones en las cuáles disertaron, Javier Navarrete titular de JEN Consulting sobre el tema “Herramientas de Financiamiento del Estado Nacional (créditos / subsidios), luego la Srta. Nadia Gómez y Sr. Leonardo Saltarelli asesores comerciales de Garantizar SGR, quienes comentaron los alcances y requisitos para acceder a una garantía ante un crédito, entre otras herramientas de la entidad y para finalizar Marcelo Di Filippi representante del Ministerio de Trabajo, quien comentó diferentes programas de incentivos de apoyo a la inserción laboral en empresas. La jornada comenzó a las 20 hs con la apertura por parte del Presidente de la Cámara, Sr Héctor Maffei junto con el Sr. Juan Amato, este último presidente de Cámara Pyme, ante la presencia de mas de treinta asociados.



Inició con su exposición Javier Navarrete, titular de JEN Consulting, quien describió algunas líneas de la Sepyme, iniciando con los alcances del Programa PACC Empresas y finalizando con el Programa Fonapyme Industria.

A continuación se detallan las características más relevantes de cada línea:

### Programa PACC Empresas

Su objetivo es cofinanciar, mediante aportes no retornables (ANR), servicios profesionales realizados por terceros a la organización con el fin de que las empresas participantes mejoren su competitividad.

Los reintegros pueden ser hasta del 60% sobre el costo total del proyecto en actividades tales como: implementación de software, reorganización administrativa, desarrollo de sitio web, entre otras ó de hasta el 80% en los casos de actividades relacionadas al medio ambiente ó a calidad (implementación de un sistema de gestión de calidad

Norma ISO 9001, entre otras.)

El monto máximo de reintegro es de \$ 200.000 por proyecto, denominado PDE (proyecto de desarrollo empresarial). El cual consiste en un conjunto de actividades de asistencia técnica, puede incluir también capacitaciones asociadas y adquisiciones de bienes de capital vinculados a la actividad principal de consultoría. El objetivo del proyecto es alcanzar una mejora competitiva e incremento en la generación de valor agregado de la empresa. También se reintegran gastos en concepto de certificación (contable/escribanía) hasta un tope de \$ 2.500.

Puede presentarse un proyecto (PDE) con hasta 5 actividades distintas cuyo plazo de ejecución no puede superar los 10 meses desde su inicio.

Las empresas que pueden participar del Programa deben calificar como PyME según la resolución N° 357/2015, la misma establece

los topes de facturación anual por sector según la actividad. También aquellas que no tengan deudas fiscales ni previsionales, o que se encuentren en moratoria al día de la presentación del proyecto. También es necesario que la empresa tenga 2 años de actividad económica, que estén radicadas en el país y que califiquen con un mínimo de 60 puntos según la normativa del Programa.

### Programa Fonapyme Industria

Su objetivo es estimular y consolidar proyectos productivos, se encuentra dirigido a apoyar proyectos de inversión orientados a incrementar la capacidad y/o eficiencia en los procesos vinculados con la generación de valor.

Básicamente esta línea apunta a proyectos donde haya incorporación de bienes de capital, inversiones en infraestructura, modernización tecnológica, mejoras en los actuales productos/servicios, entre otras.

El programa financia hasta un 70% del



costo total del proyecto, siendo el monto mínimo a solicitar \$ 100.000 y el máximo \$ 3.000.000 a una tasa fija anual en pesos del 12% bajo un sistema de amortización



francés y con un plazo de ejecución de proyecto de hasta 6 meses, en el caso de obras el mismo puede ser de hasta 12 meses. Es importante destacar que el monto del crédito a solicitar debe ser menor o igual al último Patrimonio Neto según balance en caso de personas jurídicas ó a la última declaración jurada de impuesto a las ganancias en caso

de personas físicas. Dicha línea prevé un plazo de pago de hasta 60 meses con un año de gracia durante el cual sólo se abonan intereses. En caso de créditos que superen los \$ 750.000, el plazo se extiende a 84 meses.



### ¿QUÉ ES GARANTIZAR?

Garantizar es la SGR pionera y líder en el sistema de garantías argentino.

Es la primera Sociedad de Garantía Recíproca en operar en todo el país con 15 sucursales en las principales ciudades, y líder del mercado en cantidad de socios partícipes y garantías otorgadas.

Es la primera de carácter multisectorial en constituirse y operar en Argentina, desde el año 1997, con 15 años de crecimiento ininterrumpido. También ha sido la primera en estar inscripta en el registro de S.G.R del Banco Central, quien le ha otorgado la máxima calificación a sus avales: Garantía Preferida “A”.

Por experiencia y vocación, por su



plataforma de inserción territorial y Fondo de Riesgo diversificado, ocupa un lugar de privilegio para desarrollar y concretar instrumentos financieros que sirvan para facilitar

el acceso al financiamiento al sector productivo PYMES. **BENEFICIOS DE OPERAR CON GARANTIZAR**





- Acceso a las mejores líneas de créditos en Bancos Públicos y Privados.
- Alcance y cobertura a nivel nacional.
- Mayor flexibilidad en el análisis de riesgo.
- Exigencia de garantías acorde al giro de su negocio.
- Profesionalidad y experiencia pyme.

## PRINCIPALES CARACTERÍSTICAS

**Destinatarios:** Empresas Pyme de acuerdo a la Disposición 147/2006 de la SEPYME.

**Plazo:** Hasta 36 meses.

**Tasa:** Fija, variable y/o con subsidio de acuerdo a las características de la operación. Ahora todas las pymes pueden acceder al descuento de cheques de pago diferido a través del mercado de capitales, donde obtendrán agilidad, y costos sumamente competitivos, con el aval de una Sociedad de Garantía Recíproca.

## OPERATORIA

**1.** Las Pymes interesadas se integran a Garantizar como Socios Partícipes, y se les califica crediticiamente, junto con los firmantes de los Cheques de Pago Diferido propuestos para la negociación en la Bolsa.

**2.** Los Cheques de Pago Diferido son presentados para su negociación en la Bolsa de Comercio con el aval de Garantizar SGR.

**3.** La cartera de Cheques de Pago Diferido se transforma en capital de trabajo a las mejores tasas de mercado.

## BENEFICIOS DE OPERAR CON GARANTIZAR

- Seguridad y transparencia en todos los pasos.
- Las mejores tasas de mercado en esta modalidad.
- Posibilidad de operar a nivel nacional.
- Mayor flexibilidad en el análisis de riesgo.
- Exigencia de garantías acorde al



giro de su negocio.

- Profesionalidad y experiencia pyme.

Si esta planificando crecer, remodelar o ampliar sus instalaciones, lanzar una nueva línea de producción o realizar un proyecto de inversión, concrétele en las mejores condiciones. Nuestra misión es facilitar el acceso de su empresa a una mejor alternativa de financiamiento de proyectos de inversión que acompañen el crecimiento de su empresa.



pyme.

## PRINCIPALES CARACTERÍSTICAS

## BENEFICIOS DE OPERAR CON GARANTIZAR

- Acceso a las mejores líneas de créditos en Bancos Públicos y Privados.
- Acceso a financiamiento extra-bancario.
- Plazos y tasas especiales.
- Alcance y cobertura a nivel nacional.
- Mayor flexibilidad en el análisis de riesgo.
- Exigencia de garantías acorde al giro de su negocio.
- Profesionalidad y experiencia

**Garantías:** A satisfacción de Garantizar . Maipú 73 • [www.garantizar.com.ar](http://www.garantizar.com.ar) • [contactosdesdeweb@garantizar.com.ar](mailto:contactosdesdeweb@garantizar.com.ar) (C1084ABA) Bs. As. • TE: 4012-2800(líneas rot) • Fax: int 802 • 0810-345-4272

**Finalmente el encuentro concluyó alrededor de las 22 hs con un lunch brindado por el servicio de Lucia N&G catering de "Quinta La Lucia eventos" quienes deleitaron con sus especialidades a los asistentes, organizadores y disertantes**

# PRO.EMPLE.AR

## Herramientas de Empleo para empresas

### Oportunidades para la inclusión y la competitividad

El MTEySS tiene diferentes programas para alentar a las empresas que incorporan personal. Dentro del PROEMPLEAR hay 2 que por sus características podrían ser de utilidad para vuestros conocimientos.

**1. Programa de Inserción Laboral (PIL):** Mediante este estímulo el MTEySS abonará de \$ 1.500 a \$ 2.700 por mes a cada trabajador que las empresas contraten, como parte del salario por un periodo de 6 a 12 meses.

**2. Entrenamiento para el Trabajo (EPT):** Mediante este programa las empresas podrán formar desocupados por un periodo de hasta 6 meses, sin vínculo laboral. Los desocupados deben concurrir a la empresa 20hs semanales. Como contrapartida los desocupados reciben \$ 2.000 que aporta el MTEySS y las empresas deben contratar PMO + Seguro de Accidentes personales.

**3. Crédito Fiscal para Capacitación 2015:** Hasta \$ 400.000 para proyectos de capacitación de ocupados y desocupados en empresas privadas.

Al mismo tiempo, les comentamos que contamos con una red de servicios de empleo que consta con una Gerencia de Empleo en cada provincia quienes los van a asistir en todas las cuestiones referidas al reclutamiento y en las cuestiones operativas ya que tenemos en nuestra red una base de datos de 1.5 millones de perfiles en todo el territorio nacional.

Estos programas les van a permitir a disminuir los costos laborales y aumentar la competitividad de las empresas. Si les parece bien, estamos dispuestos a concertar una entrevista personal para que puedan hacer todas las consultas pertinentes y despejar todas las dudas.

## Oportunidades para la inclusión y la competitividad

- Apoyo a la incorporación de aprendices
- Incentivos a la incorporación de trabajadores
- Reducción de cargas y contribuciones
- Apoyo económico ante situaciones de crisis

	Sin PRO.EMPLE.AR	Con PRO.EMPLE.AR
Salario básico + presnetismo	\$8.000	\$8.000
Contribuciones patronales	\$1.840*	\$480**
Descuento PIL	\$0	\$-2.500
Total a cargo de la empleadora	\$9.840	\$5.980
<b>AHORRO</b>	<b>40%</b>	<b>39%</b>

\*23% - Jubilación (10,17%) - L.R.S.S.I.P (1,5%) - Asignaciones familiares (4,44%) - Fondo Nacional de Empleo (0,89%) - Obra Social (3%).  
 \*\*El presente cálculo se deberá sumar el monto de la RTT según corresponda.  
 \*\*\*Obra social. Al presente cálculo se deberá sumar el monto de la RTT según corresponda.

### PARA PARTICIPAR LAS EMPRESAS DEBEN:

- Estar inscriptas en AFIP y tener habilitación
- No tener sanciones por trabajo no registrado.
- No haber hecho despidos masivos, en los últimos 6 meses.



Marcelo De Filippi

Dirección Nacional de Promoción del Empleo  
 Ministerio de Trabajo, Empleo y Seguridad Social

Av. Leandro N. Alem 638 - Piso 11  
 TE: 011 - 4705-3538 / CEL 15 4 415- 2234  
[mdefilippi@trabajo.gov.ar](mailto:mdefilippi@trabajo.gov.ar)



[www.trabajo.gov.ar](http://www.trabajo.gov.ar)





## Todo para su Tapa de Cilindros



Disponemos de pastillas de regulación de válvulas (todos los modelos)

## Valter Motor

FABRICACION - IMPORTACION - EXPORTACION - DISTRIBUCION DE PARTES DEL MOTOR

<ul style="list-style-type: none"> <li>- Tapas de Cilindro</li> <li>- Árboles de Levas</li> <li>- Botadores</li> <li>- Engranajes</li> <li>- Válvulas</li> <li>- Juntas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Blocks de Motor</li> <li>- Camisas</li> <li>- Pistones</li> <li>- Aros</li> <li>- Bombas de Aceite</li> <li>- Bielas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Cigüeñales</li> <li>- Semiamados</li> <li>- Enchavetados</li> <li>- Motores Completos</li> <li>- Turbos</li> <li>- Balancines</li> </ul>
--	--	---

### LINEA PESADA

Lista de Precios en la web online  
[www.valtermotor.com](http://www.valtermotor.com)

Fabricación de Árboles de Levas y Cigüeñales - Unitaria y en Serie

San Antonio 1047 (C1276ADO) - Capital Federal - Buenos Aires  
Tel: (011) 4105 - 8000 (Lin. Rot.) - Fax: (011) 4303-3111 - e-mail: [ventas@valtermotor.com](mailto:ventas@valtermotor.com)



## FABRICACION Y DISTRIBUCION DE REPUESTOS PARA AUTOMOTOR

Boulogne Sur Mer [calle 23] N° 1555 - [1650] San Martín  
 Buenos Aires [54 11] 4753-5840 / 5722 [24HS.]  
[www.cirautopiezas.com.ar](http://www.cirautopiezas.com.ar)    [cirautopiezas@yahoo.com.ar](mailto:cirautopiezas@yahoo.com.ar)



**Enfriamiento en los Pistones**

El enfriamiento del pistón es una condición fundamental para lograr el rendimiento de los pistones en motores diesel modernos. Permite usar materiales ligeros de aluminio con elevadas cargas térmicas y mecánicas y reducir la temperatura en la ranura del primer aro de compresión hasta un nivel que impida la formación de carbón (aprox. Hasta un máximo de 275°C)

El sistema de "galería doble de aceite" desarrollado por Federal Mogul es un diseño muy eficaz.

Este sistema de enfriamiento consta de 2 galerías de aceite en la cabeza del pistón.

Cada mitad posee una sección con una entrada que es alcanzada por el aceite atomizado por el inyector. En el punto mas bajo de la carrera del pistón, el aceite es pulverizado e introducido en la entrada de las galerías y en punto más alto, se pulveriza y se introduce en la entrada de la otra galería. (Fig 11).



**Fig. 11: Gráfico del sistema de doble galería de refrigeración**

Entre ambas fases, el chorro de aceite entra en contacto con la cabeza del pistón y con la zona de los alojamientos del perno. Esto proporciona un enfriamiento adicional de la cabeza del pistón por debajo de la cámara de combustión y ayuda a lubricar el perno. Este sistema es especialmente eficaz para disminuir la temperatura en la zona de la cabeza y en la ranura del primer aro. La reducción de la temperatura es de unos 55°C en el borde de la cámara de combustión y unos 35°C en la ranura del primer aro.



**Fig. 12: Galería de enfriamiento**

El diseño de doble galería combinado con el diseño patentado exclusivo de Federal Mogul "galería tipo corona" (Fig. 12), el enfriamiento mejora aun mas debido a la mayor superficie de la pared de la galería. En pistones con cargas térmicas excepcionalmente altas, es posible colocar las galerías de aceites mas cerca de la ranura del primer aro para asegurar que la temperatura no supere el máximo permitido. Con el diseño combinado de doble galería y forma tipo corona se consigue una reducción de temperatura de 70°C en el borde de la cámara de combustión y de 50°C en la ranura del primer aro de compresión.

**AMPLIA EXPERIENCIA EN MOTORES**



**Equipo Original de las principales terminales automotrices**

Federal Mogul produciendo en el país hace más de 50 años, ratifica su compromiso con la calidad, liderando en tecnología e innovación, la excelencia en la manufactura y flexibilidad en la distribución.

**Impulsando el futuro de la Ingeniería Automotriz.**

[www.federalmogul.com.ar](http://www.federalmogul.com.ar)





Tres generaciones Diego Javier y Francisco Garay

Francisco Benigno Garay

# CON LO QUE LOGRE, SOY FELIZ

*La humildad y el nombre de Francisco están emparentados desde hace un tiempo. Nuestro Papa Francisco y la historia de Francisco Benigno Garay tienen en la sencillez y la perseverancia a dos características destacables. Una historia de trabajo, digna de conocer.*

Francisco Benigno Garay nació el 3 de diciembre de 1944 en Ybytymi (Paraguay), un pueblo que queda a 110 km de Asunción. Ahí vivió hasta los dos años y medio debido a la Revolución del '47 donde pelearon entre los mismos compatriotas y ganaron los Colorados, partido que gobernó los destinos del país guaraní hasta el año 2008. En esa revolución hubo más de 40.000 muertos, y solamente en la Argentina hubo más de 80.000 refugiados políticos.

### ¿A qué se dedicaba?

En su pueblo, mi padre Francisco, que era un ferviente opositor al Partido Colorado, tenía un almacén de Ramos Generales. Él se viene solo a la Argentina con lo puesto para salvar su vida, pero luego emigraron muchos paraguayos más. En aquellos años, había más paraguayos en el exterior que en el Paraguay.

### ¿Dónde se radicó?

En Clorinda. No te olvides que dejó su familia en Paraguay, y le quedaba mas cerca la frontera con Asunción. Así empezó, sin vivienda, sin trabajo, sin nada de nada. Al principio trabajó

en relación de dependencia pero a él siempre le gustó ser independiente. Al tiempo llamo a mis hermanos más grandes, que vinieron a darle una mano. Mi padre era un hombre muy emprendedor y comenzó a comercializar leña para vender en el centro de Clorinda. Al tiempo ya había comprado dos terrenos grandes, donde empezaron a construir la casa para que pudiera venir mi madre Ofelia y el resto de la familia.

### ¿Eran muchos hermanos?

En total éramos siete hijos, y yo era el más chico. Con el tiempo mi padre alquiló 11 hectáreas de monte virgen, era imposible llegar ahí porque no había caminos. Los terrenos estaban en la orilla de un riacho llamado El Porteño que desembocaba en el río Pilcomayo y para llegar había que ir y venir en canoa. A medida que se iba limpiando se iba cultivando para autoabastecerse, plantábamos bananas, plantas de frutales durante todo el año y tenía vacas lecheras, ovejas, cabras, de todo. Además de la granja también teníamos un horno de ladrillos y vendía paja para techos de ranchos además de la leña o el carbón. Todo lo que producía el campo lo llevaba a mi casa para vender; en

algunas épocas llevaban hasta siete barcas por día pero se hacía medio difícil en épocas de sequías llevar las cosas ya que había poca agua. Mi padre sabía manejar gente, tenía su carácter. Pero a esa misma gente que trabajaba con él había que alimentarlos y pagarles mensualmente porque estaban permanentemente con nosotros. Él era un hombre muy duro pero muy generoso y muy inteligente.

### ¿Cuándo vino usted a Argentina?

Prácticamente era un bebe. Éramos siete hermanos nacidos en Paraguay y aquí en la Argentina nacieron tres hermanos más. Yo cruce indocumentado por la frontera, pero con los años mi padre me hizo los documentos por un capricho de él en el Paraguay y pago una multa pero también tengo la cedula Argentina desde chiquito porque iba a la escuela de Clorinda. A los once años tenía que sacar la cedula y eso me sirvió para hacerme argentino. No hice mucho papeleo, con ese documento que justificaba la residencia en el país ya me hice argentino.







### ¿Estudio Francisco?

Hice la escuela primaria en Clorinda y la secundaria en la escuela Nacional. Es decir: yo estudiaba y ayudaba a mi padre. En Clorinda no me faltaba absolutamente nada. Todos mis hermanos trabajaban. Uno solo se vino a Buenos Aires. A los 18 años había tomado la decisión de dejar mi casa y con el permiso de mi padre me voy a Asunción a hacer el servicio militar para poder independizarme. No tenía ninguna obligación en hacerla; es más yo me siento más argentino, pero me largue a la aventura. Tuve la suerte de encontrar un amigo en el camino y con el pase la primera noche, yo no conocía Asunción y para mí era todo nuevo pero él me ubico en el cuartel donde iba a hacer la colimba, en el Estado Mayor del Ejército. Yo me anote en esa época y era todo distinto, ahí cada uno va y se ubica donde quiere, nos daban un carnet y un permiso y desde ese momento yo podía recorrer todo el Paraguay gratis. No recorrí mucho pero fui a conocer a donde

nací y me trataron bien en todos lados. Después llego el momento de ir a un distrito federal y ahí yo tuve la suerte de ser el chofer de un coronel, entonces estaba bastante liberado, hacia muy poca actividad militar. Yo solo estaba a disposición del jefe y gracias a esto empecé a estudiar en la Academia San Antonio sobre motores diesel pesados, era un Sistema Francés en Diesel y me recibí. Ahí me inicié con los fierros, eso me sirvió para direccionarme. Cuando volví a Clorinda vine con un bonito diploma de Técnico en Motores Diesel después de un año seguía trabajando con mi padre, pero yo quería progresar y sabía que en Clorinda no lo iba a poder cristalizar. Yo quería independizarme y con 22 años nuevamente hablé con mi padre y le dije que me iba a Buenos Aires porque quería encontrar un futuro mejor. Con su sabiduría me dijo "vaya, mi hijo, aquí siempre tendrá las puertas abiertas para regresar".

### ¿Qué recuerda de su primer trabajo

### en Buenos Aires?

Yo tenía un hermano que vivía acá en Bosques. A los pocos días conseguí mi primer trabajo en la Empresa el Riachuelo, que era de la línea de colectivos 100 y 33. Me tomaron al instante; fui a la mañana, entré a las dos de la tarde y para mí era todo nuevo. Mi encargado era un fuera de serie. A nosotros, que somos gente del interior, nos sorprendían un poco las puteadas pero mi encargado era bien porteño: se pasaba la tarde cantando tangos, milongas. Entré de ayudante de un mecánico y cambiamos un embrague. El dueño del colectivo nos dio propina, yo prácticamente no hice nada pero el muchacho igual compartió conmigo la propina. Recuerdo que estaba contento porque con eso salvé el día. Estuve ahí un par de meses hasta que vi desde un colectivo cuando iba a mi casa salir un montón de mecánicos. Me bajé, pregunté y me dieron trabajo en la empresa de Giancarlo Nimis, que quedaba en Canarias y Rodolfo López (Quilmes). En esa época, era uno de



los talleres de rectificación más importantes de la zona Sur.

### ¿Cómo fueron los primeros pasos en la rectificadora?

Me costó mucho al principio aprender el oficio de ajustador de motores pero lo aprendí. Con el primero que trabajé como aprendiz fue con el hermano del dueño, llamado Dante. Tengo los mejores recuerdos de ese

taller, tengo varios compañeros que llegaron a tener sus propios talleres ya que era como una escuela: te daban todos los elementos para poder trabajar bien. De ahí pase a Rectificadora Güemes SRL, otro muy buen taller de esos años, se trabajaba muy bien, y conmigo se portaron siempre bien. En 1969 me caso con Estela, mi señora, y el dueño de la rectificadora de apellido Arcuri, todo un señor era el encar-

gado de la administración, fue el que me hizo la despedida de soltero. Me mando un operario que tenía auto para llevarme al civil y a la iglesia Calzada sin ningún acto en particular. Yo me case con el mismo traje de todos los días, porque en aquella época se usaba mucho el traje, imagínate de que humildad hablaba.

### ¿Qué nos puede contar sobre los siguientes años?

En Rectificadora Güemes trabajábamos 32 personas. Estaba Ángel Polineli que era el capataz general. El es una gran persona al cual yo aprecio, siempre dispuesto enseñarte y ayudarte; después estaba Saracho que era el capataz del sector de rectificación. Por cada máquina había un operario o dos; había dos alesadores, dos que hacían bielas, dos ajustadores, etc. De Rectificadora Güemes también salieron señores rectificadores que tuvieron la suerte de independizarse años más tarde. Estuve más de tres años hasta que un día me vinieron a buscar a mi casa del dueño de Rectificadora Universal, Claudio

## Repuestos para tractores y motores



**ARGENTAGRO**  
S.R.L.  
REPUESTOS TRACTORES

Perú 1133 - (1068) Buenos Aires  
Tel/fax: (011) 4361-1022 (Lineas Rotativas)  
www.argentagro.com.ar  
email: info@argentagro.com.ar





Francetich, con un compañero mío de Nimis, el tano Mormino. Éramos amigos y por recomendación de él me cambie a Universal, tal vez el taller de Rectificación de más prestigio y trabajo ahí hasta el año 1977.

**¿En algún momento pensó en independizarse?**

En mi primer intento en independizarme nos largamos por cuenta propia con mi socio Miguel Karpan, el yugoslavo. Probamos un año, habíamos sacado las herramientas a pagar y en ese entonces era más negocio la mesa de dinero que trabajar. Teníamos clientes que nos decían que estábamos locos en invertir tanta plata en maquinas en vez de ponerla a trabajar. Pero nosotros no tenemos esa cultura, nosotros somos gente de trabajo. Al principio íbamos a hacer tres socios pero como uno se asusto metimos al hermano que era menor pero del oficio no sabía nada. Luchamos mucho para salir adelante pero no prosperó. La rectificadora está todavía, yo le había puesto de nombre Rectificadora Monteverde y después le pusieron Gospik,

no sé qué querrá decir, ca-paz sea algo en yugoslavo.

**¿Se fue?**

Si. Dejé todo y me fui sin pedir un peso. Yo soy así: si no estoy bien me voy. Ahí volví nuevamente a Rectificadora Güemes SRL a buscar trabajo pero les comente que a lo mejor me iba a ir a Australia porque estaba iniciando los trámites. El dueño de la rectificadora me palmeo la espalda y me dijo: "quédate a trabajar con nosotros hasta que te salga el viaje". Ellos me prepararon el certificado de trabajo, presenté el trámite en el consulado de Australia. La gente que iba solamente tenía que declarar que quería tener hijos allá para que vean que la intención era quedarse, no hacer plata y volver. Pero yo todavía tenía a mis padres vivos. Y desistí.



**¿Y luego de esa decisión cómo continuó?**

No había pasado un año y entré a trabajar a Rectificación Cuccarella, era una muy buena rectificadora que hacía muy buenos trabajos. Un día llegue tarde y el dueño me dijo: "Mire Francisco yo se que usted nunca falta ni llega tarde pero una semana antes había suspendido un compañero que había llegado tarde. Por ética no te puedo hacer trabajar". Justo a mí se me rompe el manchón del fitto y cuando solucioné el problema fui a trabajar. Me dolió y como era lunes, fui a ver

a Marchese de Rectificación Técnica Roca, y me dice que me quede a trabajar ahí, me quedo ahí un tiempo. Luego, otro compañero mío me lleva a Rectificación Baldomir y ahí estuve algunos años, pasamos épocas muy duras en el año 1982, época de la guerra de Malvinas y había escaso trabajo pero también había mucha especulación en el sector financiero. No pagaban la quincena, la ponían en una mesa de dinero y así juntaban un mango más. Baldomir era empresa grande y le trabajaban a muchas líneas de colectivo. Al tiempo me vinieron a buscar de Técnimotor de Escalada. En esa época que te den dos pesos más, era importante. Me ofrecieron para ser encargado, pero me negué porque todos eran gente grande con muchos años encima, todos mañosos y yo no

quería tener problema. Yo hacía mi trabajo nada más.

**¿Cómo era un día en su vida?**

La verdad que era muy sacrificada mi vida. Entraba a las seis y media de la mañana, hasta las cinco de la tarde, de ahí me iba a Quilmes porque yo tenía una maquina de alesar bancadas y la puse en la casa del padre de Hugo Pelio de Rectificadora 12 de Octubre. Si había que maquinar maquina-ba, así todos los días volvía a mi casa a las once y media o doce de la noche. A veces un poco más, era mucho sacrificio. Yo ya me estaba planteando en independizarme, trabajé en muchas rectificadoras; tuve muchos patronos a los cuales agradecí por enseñarme este oficio y siempre trabajé con el mayor de los respetos y si dejaba un taller era porque me iba a ir mejor económicamente. Hable con mi esposa y le dije que me iba a independizar, que lo iba a volver intentar, que iba hacer un galpón en el fondo de casa. Tenía el terreno y estaba haciendo la casa, pero hice un galpón de diez metros de largo por cuatro de



ancho pegado al terreno del fondo y aproveche la pared de una vecina.

**¿Qué recuerda de esos momentos?**

No me permitieron ni trabajar una semana ya que a la semana me cayó el inspector acompañado de un policía.

Alguien me denunció y el primer decreto que saco el intendente Jorge Villaverde fue no autorizar talleres en el fondo de la casa. Pensé bien que hacer, me asesoré y había que meter el expediente por Concejo Deliberante para que autorice el ejecutivo en otor-

**BM Ambiental**  
**Lic. Anahi Musa**  
 Gestión Ambiental

anahimusa@bm-ambiental.com  
 www.bm-ambiental.com

**idram**  
 PRODUCTOS ARGENTINOS DE CALIDAD INTERNACIONAL

**RECTIFICADORA DE ASIENTO DE VÁLVULAS**

Asamblea 50 (1846) Adrogue  
 Pcia. de Buenos Aires  
 Tel: 4293-8292 / 15-5140-1487  
 e-mail: info@idramrectificadoras.com.ar

Mod. R 1002

www.idramrectificadoras.com.ar



garme el permiso, aunque sea provisorio pero un permiso sino yo estaría en situación difícil. Yo no tenía en ese momento contacto político, hablé con muchas personas. Era un negocio de firmas de autorizaciones entre ellos para que el ejecutivo me autorice. Al final me estafó un gestor que no me consiguió nada y me sacó la plata. Después pude llegar al director de permisos y me dice: "Garay hubiera venido directamente a mí" pero costaba mucho llegar a él porque era un director. Me habilitaron porque pude llegar a él, y el Concejo Deliberante me trajo todo firmado, pero para eso pasó cerca de tres años. No podía estar en blanco, no podía tener operarios pero al final lo pude conseguir. Había comprado una maquina de cilindros portátil, la alesadora la tenía, traje la de válvulas y un tornito, era todo muy precario. Como 12 de Octubre no tenía la alesadora me mandaban para que haga el embujado interior de bancada. Ellos siguieron siendo mis clientes, me sirvió de señuelo, si me pagaban bien o mal no me acuerdo pero el que entraba miraba y veía que tenía trabajo.

#### ¿Recuerda como fueron los progresos en esta nueva etapa?

Mis hijos iban a la escuela de Don Orión, tiene una parte que apoya el estado y otra se paga, una cooperativa. Mi señora acompañaba a los chicos a la escuela y comenta que yo tenía una rectificadora en el fondo de la casa. Ella se pensaba que eso que tenía era una rectificadora. Un día viene el panadero del barrio, el Sr. Gerónimo Lasso, para ver la rectificadora. Al ver la rectificadora y la precariedad con la que trabajaba vino al otro día y me dice "acompañame Francisco". Vamos a León, la ferretería industrial más grande de la zona. Le dice al dueño de la ferretería que me de todo lo que yo necesite y que él iba a ser garante respondiendo por mí. Ya en el primer viaje traje el compresor, la prensa y la pluma. Podía ir a comprar todas las veces que quería herramientas de mano y siempre le pague todo, nunca

deje una sola deuda.

#### ¿Es decir volvió a comenzar?

Si, empecé con la rectificadora en el fondo de mi casa, ya con el permiso municipal, con instalaciones bien hechas y en blanco con los empleados. Después con el tiempo mejoramos el galpón, mejoró el doble con techo acanalado y el local ya tenía de 100mts cubiertos más la oficina, más otra piecita para lavadero. Con los años se dio la oportunidad de comprar este terreno que esta sobre la Av. Monteverde. No es fácil comprar en esta zona; cuando pusieron el cartel de venta por primera vez no tuve suerte, estaba señalado. Cuando lo pusieron a la venta nuevamente no dude y lo compré. Al tiempo, un muchacho amigo me ayudo hacer la loza para el galpón, comencé sin ningún tipo de solvencia, pero por suerte estaba trabajando mucho y pude terminar la obra.

#### ¿Cómo fueron los años siguientes?

Las distintas gestiones de gobierno siempre me afectaron, no solo a mí, sino a mis colegas, pero no me voltearon. Había muchísimos cheques sin fondos y pude seguir. Tuvimos la hiperinflación y pude seguir; después vino la convertibilidad, fueron años de golpes duros pero pude seguir. Hubo muchos motores de las líneas de colectivos que no pagaron y ahí deje de trabajar ellos. Me pagaron como quisieron, parecían que iban florecientes y te enterabas que están quebrando y caímos todos en la vlt-eada. Yo soy constante y muy responsable. Siempre tuve buena conducta, los clientes no me cambiaron. Nunca me anime a crecer mas, no por falta de trabajo sino por mis propias limitaciones, no me gusta andar con mucha gente, por eso es que sufrí dos o tres juicios que para mi eran absolutamente injustos. Trato de tener todo en blanco, pagar todo lo que corresponda y así y todo sufrí eso.

#### ¿Hoy tu hijo te acompaña en el taller?

Por suerte mi hijo Javier me acompaña, creo que lo esta haciendo muy bien, hizo muchos cursos de nuevas tecnologías, le gusta mucho el oficio. En estos últimos tiempos me enferme de Síndrome de Meniere, me da vértigo y mareo. Al principio era duro, pasé un año de estudios y ahora pasé un año con la medicación y me estoy normalizando. Hoy lo ayudo en lo que puedo, pero el taller lo maneja Javier, yo me encargo de los números en el banco y ahora también está mi nieto Diego, que ya esta grande. Yo quería que estudie, pero abandono la facultad. El próximo proyecto es la venta de repuestos, es buen negocio, es mas tranquilo. Es diferente es mejor para mantener al cliente, porque no estás vendiendo mano de obra.

#### ¿Qué balance hace de su vida?

La vida no me dio mucha riqueza pero me dio una gran familia. La felicidad no se mira solo por la plata que uno tiene, es un conjunto de cosas. Tuve suerte en la vida, con mi esposa ya andamos por los 47 años de casados. Tengo dos hijos, Javier y Gladys, que me dieron cinco nietos. La familia ha crecido y están cerca de nosotros. Vivimos rodeados de nietos. Más no se puede pedir y algún gustito nos damos. Estoy muy conforme con mi vida, a veces recuerdo todo lo que viví y pienso ojala todos tuvieran la misma suerte. Mis pretensiones son humildes, así que con lo que logre estoy hecho y muy feliz.

Una historia de vida más que tiene el mismo pilar que las que hemos repasado en esta sección nos remonta en una línea de tiempo donde el sudor del trabajo y las manos curtidas por la profesión fueron la sólida base del progreso y dedicación de un hombre de trabajo. Así podemos definir a Francisco Benigno Garay, quien sigue con proyectos y objetivos claros a pesar de haber dedicado toda su vida al trabajo que continuará con sus hijo y nietos.



## SERVICIO INTEGRAL PARA RECTIFICADORES

TODOS LOS MODELOS EN STOCK DE CONJUNTOS Y SUBCONJUNTOS

PISTONES DE GRADO - TODAS LAS MEDIDAS

ENGRANAJES DE DISTRIBUCION INFRAMEDIDA

COJINETES - TODOS LOS MODELOS

LEVAS - BOTADORES - BOMBA DE ACEITE

MEJOR CALIDAD DE JUNTAS

REPUESTOS DE TAPAS DE CILINDROS

CIGÜEÑALES - BIELAS - BLOCK - TAPAS

REPUESTOS INYECCION - TOBERAS

## STOCK PERMANENTE PARA MOTORES ELECTRONICOS Y MECANICOS

*Si tenes un motor CUMMINS en tu taller, MUNDO SIDAC te brinda todo el asesoramiento, todos los repuestos en stock y te lo llevamos a domicilio*

## TODO CUMMINS EN UN SOLO LUGAR

Pte. Perón 7665 / 71 - Ituzaingó  
Buenos Aires  
(011) 4621-6451 / 4481-6611  
ventas@mundo-sidac.com.ar  
servicios@mundo-sidac.com.ar





# Diez cosas que debes saber del insomnio

Diez cosas que debes saber del insomnio

A medida que cumples años, tu sueño se modifica: disminuye el número de horas que duermes y también su calidad. Y en casos graves, incluso se deja de dormir.



## 1.- Así duermes cada noche

Mientras duermes, tu actividad cerebral pasa por una serie de fases. Son ciclos de unos 90 minutos que constan de un sueño ligero y de otro más profundo, que es el que proporciona el descanso. Estos ciclos se repiten cuatro o cinco veces en toda la noche. En los adultos se suelen dar también un par de despertares nocturnos breves e imperceptibles.

## 2.- Tres problemas en los adultos

Con la edad, se producen un mayor número de esos despertares nocturnos y son lo suficientemente largos como para tener conciencia de ellos. También se produce una prolongación de la fase de inicio del sueño (es decir, se tarda más en conciliar el sueño). Y, además, se presenta una pérdida progresiva de la fase de sueño profundo.

## 3.- Otras patologías que pueden causarlo

El mayor número de despertares nocturnos, la tardanza en conciliar el sueño y la pérdida progresiva de la fase de sueño profundo son los principales problemas de sueño las

personas de edad avanzada. A ellos también se pueden sumar enfermedades que también pueden hacer pasar la noche en vela, como las patologías psiquiátricas o las enfermedades crónicas que cursan con dolor o falta de aire, y hasta el uso de ciertos medicamentos.

## 4.- Cuida tu entorno

Para lograr un descanso óptimo, asegúrate de tener un entorno apropiado (una habitación a la temperatura adecuada, oscuridad total, ausencia de ruidos). Si, además, eres muy regular con tus horarios, eso te ayudará a conciliar el sueño.

## 5.- ¡Muévete!

El sedentarismo, común entre las personas mayores, suele incrementar los problemas de insomnio. Hacer algo de ejercicio cada día, aunque solo sea caminar media hora, suele proporcionar una clara mejoría.

## 6.- Evita diuréticos

El uso de diuréticos también puede provocar los despertares

nocturnos. Una simple redistribución horaria de su toma puede aportar resultados significativos

## 7.- Nueve medidas de 'higiene del sueño'

Evita las cenas abundantes. Reduce el tiempo en la cama. Si te has despertado y no te puedes volver a dormir, levántate y regresa a la cama solo cuando tengas sueño. Evita las siestas, el tabaco, el alcohol y el café. No realices ejercicios intensos ni actividad intelectual al menos dos horas antes de acostarte.

## 8.- ¿Es un problema muy común?

El 95 por ciento de la población adulta ha tenido algún episodio de insomnio transitorio en su vida. Las formas crónicas de insomnio (aquella que dura al menos 6 meses) solo lo padecen entre el 8 y el 18 por ciento de las personas. A pesar de ser un problema común, solo el cinco por ciento visita a su médico.

## 9.- ¿Qué problemas trae consigo?

El insomnio suele acarrear problemas como sensación de fatiga o falta de energía; ansiedad, depresión y estrés; menor calidad de vida; mayor probabilidad de accidentes; deterioro neurocognitivo, con pérdida de memoria y problemas de atención y aprendizaje...

## 10.- ¿Y si nada funciona?

Si las medidas de 'higiene del sueño' no surten efecto, debes pedir cita en una unidad de Medicina del Sueño. Allí te realizarán una historia clínica y una evaluación cuantitativa y cualitativa de tu sueño, te darán unas nuevas reglas para dormir bien y, si fuera necesario, te prescribirán los fármacos necesarios



HERRAMIENTAS ESPECIALES  
**PESEFA**  
TAPONES Y TACTITAS DE BLOQUE

**ANTE CUERPOS BOMBA DE AGUA**

**BASE DE CARBURADOR**

**BASE DE TERMOSTATO**

**CONECTORES PORTA TERMOSTATO**

**TAPA BASE DE TERMOSTATO**

**TAPAS DE DISTRIBUCION**

**BATEA LAVA PIEZAS CON BOMBA SUMERGIBLE**



# Los beneficios de la siesta



Sabiendo que el sueño nocturno es vital para la salud del hombre, la siesta no debe dejarse de lado. Tanto en niños, adolescentes, adultos o personas mayores, hombres o mujeres, la siesta permite recuperar energía, dinamismo, alegría de vivir y sobretodo buen humor. Además, los **beneficios de dormir la siesta** se ven reflejados sobre la salud, el trabajo, y toda toda nuestra existencia. Podemos

decir que puede tener efectos importantes sobre nuestra esperanza de vida. La **siesta** favorece igualmente la calma, la reducción del estrés durante cierto tiempo, por el hecho de que los efectos negativos del estrés son reconocidos como generadores de enfermedades coronarias o cardiovasculares. Se puede establecer una relación entre los efectos del estrés y la incidencia de la mortalidad,

como consecuencia de enfermedades coronarias. En cualquier caso, la verdadera siesta no debe superar los treinta minutos, puesto que en ese caso puede tener efectos negativos sobre la concentración y el resto de capacidades con una notable dificultad sobre el despertar.

**REPARACION DE BLOCKS Y TAPAS DE CILINDROS**  
**SOLDADURAS EN FRÍO FUNDICIÓN Y ALUMINIO**



**DESCUENTOS ESPECIALES A RECTIFICADORES POR SOLDADURAS EN REPARACIONES DE BLOCK**

Av. Lamadrid 769 - Bernal Q. (1876) - Tel: 4259-4858 / Cel: 15-6097-0647  
Nextel: 559\*2399 / 2400

Concesionario Oficial Cummins



RECTIFICACION DE MOTORES NAFTEROS Y DIESEL

- Venta de Motores
- Atención a Flotas
- Banco de Pruebas
- Repuestos Genuinos
- Servicio en Campo
- Garantías

PARA LA REPARACION Y RECTIFICACION DE TU MOTOR CUMMINS COLOCA UNICAMENTE REPUESTOS GENUINOS, NO TE DEJES TENTAR CON ALTERNATIVOS. RECTIMEC POSEE UN AMPLIO STOCK PARA TUS NECESIDADES. HACEMOS ENVIOS A DOMICILIO

Ruta 8 Km. 52,5 - 1629 - Pilar - Bs. As | Tel/Fax: 0230-4428697 / 4423417  
info@rectimec.com.ar / rectimec@gmail.com  
www.rectimec.com.ar | Tel de urgencia: 011-15-6019-5417

**Tecno - Blast**

Estos equipos permiten la limpieza y desengrase de piezas, las que se depositan sobre un cesto giratorio, el potente spray mas el agua caliente y la acción química de desengrasantes biodegradables, logran remover toda la suciedad en pocos minutos.



Modelo T-1300



Modelo T-1500



Modelo T-1000

El ciclo de trabajo es totalmente automático, es decir que una persona coloca las piezas a tratar en la lavadora, le da el tiempo y puede continuar con otra actividad.

ESTADOS UNIDOS DEL BRASIL 462 (1888) FCIO. VARELA - PCIA. BS.AS.  
TEL/FAX: (011) 4255-4451 - TEL: 4237-0149 - E-MAIL: tecnoblast@fulzero.com.ar / tecnoblast@speedy.com.ar  
Web Site: www.tecnoblastargentina.com.ar





# ALBARENQUE TEMPLADOS

Fuimos Los Primeros en Templar Cigüeñales hace mas de 30 Años...  
**HOY SEGUIMOS MARCANDO LAS DIFERENCIAS**



**Cigüeñales std, Motos, Barcos etc. - Magnaflux.**  
**Control de Dureza - Alineación.**  
**Procesos especiales para competición.**

Realizamos tratamientos térmicos para la industria en general

Pernos - Engranajes - Ejes - Cremalleras

(Industrias Alimenticias, textiles, Agropecuarias, metalurgicas, navales etc.)

**Contamos con un servicio de Retiro y Entrega**  
**Envíos al interior.**

Avelino Palacios 2774 - Morón - (CP 1708) -

Tel: 4697-8926 / 4697-2850

rectificadorapagola@live.com



ANTONIO B. PALEO

## ANTONIO B. PALEO

PROVEEDOR INDUSTRIAL  
HERRAMIENTAS PARA RECONSTRUCCION DE MOTORES

Mas de 30 años en el mercado  
brindando Honestidad y Responsabilidad



- \* Abrasivos
- \* Bruñidores
- \* Herramientas especiales para motores nafteros diesel y gnc
- \* Herramientas de Corte
- \* Instrumentos de medición
- \* Herramental para tornos.



TERMÓMETRO INFRARROJO  
Medición de temperatura a distancia (sin contacto).

COCHABAMBA 1782 - (1148) - BUENOS AIRES - REPUBLICA ARGENTINA  
TEL/FAX: 4304-1202 - 4304-2045 - e-mail: apaleo@infovia.com.ar





## CURSO DE ELECTRICIDAD Y ELECTRONICA QUE SE REALIZARAN EN LA CRA EN EL MES DE JULIO AGOSTO Y SEPTIEMBRE

### Contenidos:

Módulo: Electricidad y Electrónica  
 Unidades a utilizar, Principios Básicos de la electricidad, Ley de Ohm y Ley de potencia, Elementos relacionados con los componentes de motor, Inductivos, Capacitivos y tipos diversos de ondas eléctricas. Mediciones y uso del Multímetro y osciloscopio. Armado de tablero de control.  
 Duración de este módulo: 6 clases una vez por semana de 3 horas cada día.

### Contenidos:

Módulo: Gestión electrónica Naftera y Diesel  
 Sensores: Inductivos, Hall, Termistores, TPS, MAP, MAF. ECU: control de proceso y diversos tipos de Mapas de encendido e inyección. Procesos de las unidades de control. Actuadores: inyectores Diesel y nafta. Bobinas de encendido. Uso de herramientas de medición, Scanner y Resolución de fallas. Banco de pruebas para realizar mediciones "In situ" días a designar.  
 Duración de este módulo: 8 clases una vez por semana de 3 horas cada día. Mas dos días de banco de pruebas.  
 Armado de tablero de gestión electrónica

### Formato de la cursada:

Cada uno de los Módulos tiene un formato tres horas semanales a definir el día. El primer módulo es correlativo del segundo sin excepción ya que es un programa integrador. Se tomará asistencia y evaluación final por cada uno de ellos. También se hará entrega de diplomas y material en formato electrónico con las presentaciones proyectadas y material adicional para su archivo.

### Fechas para gestión electrónica diesel y nafta:

Segundo curso 1er mod martes 21; 28 de julio, 4; 11; 18; 25 de Agosto.

### Fechas para gestión electrónica diesel y nafta:

Primer curso 2do mod jueves 16; 23; 30 de julio, 6; 13; 20; 27 de Agosto y 3 de Septiembre.

## Seminarios, Charlas Técnicas y visitas a Confirmar en el mes de Julio - Agosto - Septiembre.

- Seminario de Medio Ambiente Lic Anahi Musa Gestion Ambiental
- Procedimientos de estructura y control de tapas de cilindros Lic Adrian M Lomele
- Seminario con Ministerio de Trabajo y Seguridad Social "Programa para la asistencia y desarrollos de las PyMes"
- Charlas de Soldaduras y Metalizados por Proyección Ing. Mario Sterman y Osvaldo Cosentino
  - Visita y Charla Técnica a Oreste Berta
  - Charlas Técnicas Juntas CICARELLI y FEDERAL MOGUL

# ILLINOIS, UN PRODUCTO PARA CADA NECESIDAD DE SELLADO.



SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE: [sac@juntasillinois.com](mailto:sac@juntasillinois.com)



[www.juntasillinois.com](http://www.juntasillinois.com)





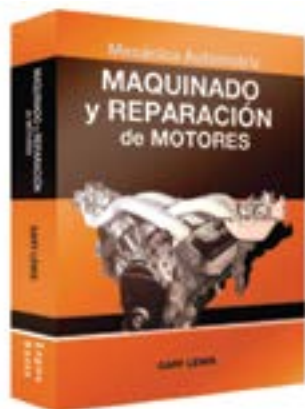
# INFORMACION

## PROMOCION SUDAMERICA

Somos una red profesional de rectificadores, instaladores y reconstructores de motores a explosión, con la maestría y conexiones para proveer respuestas correctas cuando se las necesita. Si usted es un rectificador o tiene un taller, no hay herramienta más importante que una membresía con AERA. Eso le da derecho a consultas telefónicas y a disponer al instante de 3000 boletines técnicos. En ellos se señalan los problemas que se presentan en motores de todas las marcas y modelos americanos y europeos, ya sea por desgaste, reparaciones mal efectuadas, diagnósticos equivocados y aun por fallas de fábrica en los diseños de los mismos, y se dan las soluciones técnicas para cada caso.

### NUEVA EDICION EN ESPAÑOL

**PRECIO PROMOCIONAL!**



- Todo lo que hay que saber en la industria automotriz en cuanto al mecanizado y la rectificación de motores.
- El contenido de esta obra constituye un puente ideal sobre la brecha que existe entre los libros de texto y los manuales de servicio técnico, así como entre los fabricantes de motores y los técnicos y mecánicos encargados de la rectificación y reparaciones generales.
- La información que brinda es presentada desde la óptica de un típico taller de rectificación y del técnico responsable, siempre con los objetivos de realizar un buen trabajo para dejar contento al cliente y obtener buenos réditos y prestigio para su taller.
- El autor pone énfasis en la información y los procedimientos en cuanto al cómo y por qué, aunque siempre destacando la importancia debida a la teoría de los motores, especialmente en las áreas que por su complejidad son de difícil comprensión. (345 páginas)

## ASOCIESE!

AERA es una asociación internacional sin fines de lucro. Su principal objetivo es dar total apoyo técnico y ofrecer manuales de especificaciones de motor a sus asociados de todo el mundo. AERA nació en Julio 1922 y esta localizado en Crystal Lake, Illinois, a 50 minutos de Chicago en los Estados Unidos. AERA cuenta con un equipo de Profesionales Técnicos Certificados ASE Sociedad Americana de Ingenieros que ofrecen asesoría técnica a nuestros miembros. Los interesados en asociarse a AERA y/o adquirir el libro mencionado pueden dirigirse a: [yolanda@aera.org](mailto:yolanda@aera.org) – USA Tel. 815-526-7347 / Fax 815-526-7601



Paul Hauglie



Yolanda Carranza

Paul Hauglie ha sido Presidente de AERA – Asociación de Rectificadores de Motores desde 2012. Anteriormente el trabajó para Melling Engine Parts como gerente en productos de alto rendimiento y mercadeo. Paul también administraba la actividad de ventas en Canada y las cuentas principales de alto rendimiento.

# Distribuidora BULNES S.R.L.

## Distribuidor Mayorista

- TAPAS DE CILINDROS
- ARBOLES DE LEVAS
- BLOCKS DE MOTORES M.BENZ
- VOLANTES DE MOTOR
- ENGRANAJES DE CAJAS DE VELOCIDADES
- REPUESTOS DE DIFERENCIAL
- CORONAS Y PIÑONES
- PALIERES
- CAMPANAS Y DISCOS DE FRENO LINEA PESADA



CASA CENTRAL  
TUCUMAN 3843 S2002JWM - ROSARIO  
T.E./ FAX 0341 - 4119002 / 9003 / 9004  
e-mail: [distbulnessrl@fibertel.com.ar](mailto:distbulnessrl@fibertel.com.ar)

*Nueva Sucursal*  
SUCURSAL BUENOS AIRES  
MATURIN 2322 - 1416 - Capital Federal  
T.E./ FAX 011 - 45839707 / 4584-0046  
e-mail: [bulnesbsas@fibertel.com.ar](mailto:bulnesbsas@fibertel.com.ar)

[www.bulnes-srl.com.ar](http://www.bulnes-srl.com.ar)



# FOR EXPORT

El genial Tulio Crespi fue el creador de los vigentes chasis Crespi Tulia que han formado pilotos en el automovilismo argentino. Pero también construyó autos civiles que le valieron la presencia en el Salón Internacional del Automóvil de París.



FOTO: EL RETEN

Acaso sea la de Tulio Crespi una de las historias de vida más geniales que existan en el automovilismo nacional por la trascendencia de su nombre en el deporte motor y por el solo respeto que inspira invocar su nombre, el cual está ligado a la actividad desde hace más de cincuenta años. Sus creaciones, resultado de investigar, pensar y proceder, han sido la sólida base en la que se han formado gran parte de los pilotos que decidieron alguna vez ingresar al automovilismo de pista.

"A mí, lo que me gusta es crear", dijo alguna vez Tulio. Y desde el año 1962, Tulio se la pasa creando autos de carrera y algunos urbanos de reducida producción. En el campo de la competición, Crespi es sinónimo de automovilismo desde los primeros chasis bautizados con el nombre Tulia, que responde a la versión femenina de su nombre de pila. Los primeros Tulia

comenzaban a destacarse en la Fórmula 4 al mismo tiempo que hacía sus primeras experiencias en Turismo Carretera con el malogrado Nasif Estéfano, quien le confió la reconstrucción de su auto dañado luego de una competencia en el Autódromo de Buenos Aires. Crespi aplicó sus conocimientos y realizó un auto prácticamente nuevo bautizado *Petiso* dado que contaba con varias modificaciones en la carrocería que le permitían aprovechar de mejor manera el reglamento técnico vigente de la categoría.

El nacimiento del *Petiso* fue el punto inicial para crear una versión civil apodada *Tulia*, lo cual le dio al constructor la posibilidad de mostrarse en Europa al recibir la invitación para integrar el 63º Salón Internacional del Automóvil de París realizado en el año 1976. En un Hércules de la Fuerza Aérea Nacional viajaron dos *Tulietta GT*,

una *Tulietta Rural* y una *Tulia* que fueron recibidos con admiración por el exigente público francés. Por eso, las expectativas de Tulio eran reducidas considerando que estaba compitiendo en un mismo reducido con las terminales automotrices más afamadas a nivel mundial. De hecho, su presencia en el salón quedó confirmada luego de ocupar el lugar que dejó vacante la marca Lotus.

Los escasos recursos no pudieron con el creciente entusiasmo de Tulio, quien notaba la aprobación del público asistente a la muestra. "Yo me conformaría con tener algunos pedidos; no deliro ni sueño. Detenidamente pude conocer algunos anticipos de los coches que se expondrán en París, y para orgullo de nuestros obreros sostengo que en punto a terminación, por ejemplo, no nos veremos superados por nadie. Los autos son francamente nobles.

Estamos en precio y las pautas posibles de aceptación, por otra parte, me las anticiparon los más exigentes clientes argentinos, que saben perfectamente cuándo un automóvil vale y pagan por ellos lo que realmente es necesario", había dicho Crespi en aquella época.

Los autos en cuestión eran un *Tulia GT* y una *Tulietta GT Convertible*. El *Tulia GT* era un derivado de un Torino que tenía las soluciones técnicas en la carrocería que utilizó con Nasif Estéfano en aquella reconstrucción de su auto de Turismo Carretera mientras que la *Tulietta GT Convertible* utilizó mecánica de Renault 4 con una carrocería construida en resina poliéster reforzada con fibra de vidrio. "Jamás pensé que mis autos iban a despertar tanta curiosidad. Vine para ser el último y me doy cuenta que no estoy muy atrás. Incluso pienso que en algunas cosas estoy más adelantado que el resto. Sin presumir, estos autos son el resultado de siete años de seguir una línea coherente sobre los que pienso que debe ser un fuera de serie", recordó Crespi al Diario Clarín en el año 1975.



Un creador nato es Tulio Crespi. Haciendo gala de esa capacidad de creación llegó a Europa con modestos recursos pero con el orgullo como bandera para, bien de visitante, mostrarle al pueblo europeo sus productos resultantes de esa inventiva que lo mantiene vigente por estos días.



"Fangio era admirador mío", dijo alguna vez Tulio Crespi. Fangio fue factotum de la mudanza del taller que Crespi Competición tiene montado actualmente en la Ciudad de Balcarce (Buenos Aires). Continúa su labor construyendo autos de competición y está desarrollando un nuevo vehículo llamado Campomovil, de reconocidas prestaciones.



**FABRICANTES**  
ELEMENTOS ESPECIALES PARA MOTORES

**FORD - CHEVROLET - CHEROKEE**  
**TORINO - DODGE**

**ELEMENTOS**  
**SAGLIMBENI**  
DE COMPETICION

**Toda la experiencia del Turismo Carretera volcada a los zonales**  
**TC Rioplatense - TC Platense D - 1/4 de milla**

**Madame Curie 2194 - Quilmes - Tel: (011) 4280-7504 - Tel: (011) 4200-4874**  
E-mail: saglimbeni@hotmail.com / www.gl.com.ar/saglimbeni







# FERNANDEZ INSUA

www.fernandezinsua.com



**Repuestos para Máquinas  
Viales  
y Motores Diesel y a Gas**  
**Originales e Importados**



## Filtros de Alta Eficiencia

### Heavy Duty Quality Parts

- ▶ Fabricados bajo las mas importantes normas de calidad y seguridad.
- ▶ Diseñados bajo especificaciones originales.



Casa Central (011) 4208 3907  
 Neuquén (0299) 447 1470  
 Mar del Plata (0223) 489 9060  
 Más información: info@fdez-insua.com.ar

Comodoro Rivadavia (0297) 447 5683  
 Don Torcuato (Bs. As.) (011) 4846 3222  
 Salta (0387) 427 0010



# Valter Motor

FABRICACION - IMPORTACION - EXPORTACION - DISTRIBUCION DE PARTES DE MOTOR

- |                     |                    |                     |
|---------------------|--------------------|---------------------|
| - Tapas de Cilindro | - Blocks de Motor  | - Cigüeñales        |
| - Árboles de Levas  | - Camisas          | - Semiarmados       |
| - Botadores         | - Pistones         | - Enchavetados      |
| - Engranajes        | - Aros             | - Motores Completos |
| - Válvulas          | - Bombas de Aceite | - Turbos            |
| - Juntas            | - Bielas           | - Balancines        |



Lista de Precios en la web online  
[www.valtermotor.com](http://www.valtermotor.com)

Fabricación de Árboles de Levas y Cigüeñales - Unitaria y en Serie

San Antonio 1047 (C1276ADO) - Capital Federal - Buenos Aires  
Tel: (011) 4105 - 8000 (Lin. Rot.) - Fax: (011) 4303-3111 - e-mail: [ventas@valtermotor.com](mailto:ventas@valtermotor.com)



# Química Antártida S.R.L.

## Productos de Limpieza y Mantenimiento Industrial

- Desengrasantes alcalinos - Solventes de seguridad
- Descarbonizantes - Fosfatizantes
- Lubricantes p/maquinado y rectificado - Productos Magnaflux
- Baño Micropelícula de cojinetes - Crema Limpiamanos
- Lavadora ecológica de Motores**

Juncal 1952 - Lanús (B1824) - Buenos Aires - Argentina  
 Tel/Fax (54-11) 4241-3415 / Cel: (011)15-5881-2222  
 e-mail: [ventas@quimicaparker.com](mailto:ventas@quimicaparker.com)  
[www.quimicaparker.com](http://www.quimicaparker.com)





DESDE HACE MÁS DE 5 DÉCADAS,  
LAS CATEGORÍAS ARGENTINAS Y LAS  
MEJORES AUTOMOTRICES DEL MUNDO  
COMPARTEN LA MISMA PERFECCIÓN.



**BBB**  
Válvulas 3b

**BASSO S.A.**

[www.basso.com.ar](http://www.basso.com.ar)